coverguard®
SAFETY DESIGNER

Printing Colors

K

v.20240731

coverguard

6MX3400NSI

T1

SNR=34,0 dB		(H=38,0 dB;		M=32,0 dB;		L=24,0 dB)	
SNRm=35,7 dB		(Hm=39,8 dB;		Mm=33,5 dB;		Lm=26,7 dB)	
SNRs=1,5 dB		(Hs=1,8 dB;		Ms=1,7 dB;		Ls=2,2 dB)	
1*	125	250	500	1000	2000	4000	8000
2*	21,8	23,9	31,2	39,6	38,3	41,5	42,0
3*	3,8	2,1	2,6	3,0	1,9	2,4	3,1
4*	18,1	21,8	28,6	36,7	36,4	39,1	38,9

TAB. 2	
CE	A)
2777	B)
EN352-1	C)
coverguard	D)
7 OTHER	E)
07 08 09 10 / 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	F)



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

Worldwide Euro Protection
120 rue Michel Girer. 01390 MIONNAY. France

* SATRA Technology Europe Limited
Bracetown Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Ireland. Notified Body No.: 2777
** https://wep.ovh/files/declaration_conformity/

FR

NOTICE D'INFORMATION
TYPE 6MX3400NSI

Application : porté de manière adéquate et avec soin, l'équipement fournit une excellente protection qui filtre efficacement les signaux haute fréquence qui sont les principaux signaux douloureux issus des machines tels que les tours ou les équipements électriques.
Exigences : ce protecteur antibruit satisfait aux exigences du Règlement européen (UE) 2016/425 des EPI au moyen de la norme européenne EN352-1:2020 "Protecteur individuels contre le bruit – Exigences générales Partie 1 : serre-tête".
Marquage : le marquage approprié peut être trouvé sur la coquille. Le marquage CE a été vérifié par l'organisme : voir *. Organisme notifié responsable de l'examen UE de type et des essais continus du module D : voir*.
Utilisation :
1 – Etirer le serre-tête jusqu'à sa position "ouverte" maximale puis placez les coquilles sur les oreilles en plaçant le serre-tête derrière la tête.
2 – Régler le serre-tête en position sur la tête tout en ajustant la hauteur des coquilles jusqu'à ce qu'elles soient confortablement portées et que le serre-tête soit positionné au sommet de la tête.
3 – Les coussinets doivent être en contact direct avec les oreilles
4 – Serrer l'arceau sur la tête en s'assurant de l'étanchéité acoustique
Attention :
1 – Ces serre-tête appartiennent à la « gamme des petites/grandes tailles » et « gammes des tailles moyennes». Les serre-tête conformes à la norme EN352-1 appartiennent à la «gamme des tailles moyennes », ou à la « gamme des petites tailles » ou bien à la « gamme des grandes taille ». Les serre-tête appartenant à la « gamme des tailles moyennes » conviennent à la majorité des personnes. Les serre-tête appartenant à la « gamme des petites/grandes tailles » sont concus de façon à convenir aux personnes à qui les serre-tête qui appratiennent à la « gamme des tailles moyennes ne osnt pas adaptés ».
2 – L'antibruit doit être régulièrement contrôlé pour valider sa capacité à être employé. Mettez l'antibruit avant l'exposition aux signaux et portez-le durant toute l'exposition aux signaux. Soyez conscient que tout manquement à ces recommandations peut remettre en cause la performance de l'équipement.
3 – Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant.
4 – Les serre-tête, et plus particulièrement les oreillettes, peuvent se détériorer à l'usage ; il convient donc de les examiner à intervalles réguliers afin de déceler toute fissure ou fuite, par exemple. Remplacer l'antibruit après 2 ou 3 ans d'utilisation ou plus tôt s'il présente des signes de détérioration.
5 – L'adaptation de protections hygiéniques sur les oreillettes peut affecter les performances acoustiques des serre-tête.
Le port du protecteur doit être permanent dans un environnement bruyant. Si les instructions d'utilisation ne sont pas respectées, la protection sera considérablement réduite. Aucune pièce de rechange n'est disponible. Le produit entier doit être changé si nécessaire.
6 – Assurez vous que l'anti-bruits sont positionnés, ajustés et maintenus en accord avec les instructions du fournisseur.
7 – Le produit ne contient aucun composant métallique qui pourrait augmenter le risque électrique.
Remplacement : afin de conserver les carractéristiques du produit et éviter des modifications dans sa qualité, remplacer le produit tout les 2-3 ans.
1*= Fréquence (Hz) ; 2* = Atténuation moyenne (dB) ; 3*= Ecart type (dB) ; 4* = APV (dB)
Poids de l'antibruit : 6MX3400NSI : 300.5 g
Nettoyage : nettoyer avec de l'eau chaude et du savon, ne pas utiliser de solvant organique ou d'alcool.
Désinfection :
1 – il est recommandé de désinfecter l'antibruit tout les 3 mois, selon l'usage.
2 – Toute les parties de l'antibruit en contact avec l'utilisateur doivent être désinfectées avec un produit adapté aux plastiques et sans effets nocif connu sur l'utilisateur.
Matériel : serre-tête = EVA+PVC, coquille = ABS+PP + mousse.
Stockage : quand il n'est pas utilisé, il est recommandé de stocker l'antibruit dans un sac propre et sec. Emballage pour le transport: mettez les antibruits dans un sac propre et sec. Pour le transport de plusieurs antibruits, placez les dans une boîte ou un carton approprié. Pour les modèles équipés avec un casque en PVC, il n'est pas autorisé de stocker les produits à une température supérieure à 45°C. Les matériaux utilisé dans le PVC subirra des modifications qualitatives sous une chaleur excessive soit pendant le transport soit pendant une durée de stockage excessive.
MARQUAGE : voir Tab. 2. A) marquage de conformité CE. B) N° de l'organisme notifié responsable de la procédure de contrôle du produit final selon le module D du règlement européen 2016/425. C) N° de la norme européenne pour les protecteur auditifs – exigences générales – Part 1. « Serre-tête ». D) Logo fabricant E) Matériaux. F) Date de production.

La déclaration de conformité est disponible sur le site internet : voir **.

EN

USER INFORMATION SHEET
TYPE 6MX3400NSI

Application: when worn properly and given adequate care, it provides excellent protection that filters high frequency noise wich is found in most noise problems from dynamic machine such as workshop equipment, motor saws, ect.
Requirements : this hearing protector complies with the requirements of the PPE European Regulation (EU) 2016/425 by means of the European Standard EN352-1:2020 "Hearing protectors – General requirements – Part 1 : Ear muff"
Mark : the appropriate marking can be found on the cups. CE mark was issued by the notified body : see *. Notified Body responsible for EU type-examination and Module D ongoing testing : see*.
Use :
1 – Extend headbrand to maximum open position and place the cups over the ears with the headband passing over the head.
2 – Settle the headband in position on the head while adjusting the height of the ear cups until they feel comfortable and the headband rests on top of the head to support the muffs.
3 – The ear cushions should be a snug fit against the head.
4 – Adjust the headband & ear cups to ensure an effective noise seal.
Warning :
1 – These ear muffs belong to the "Small", "Medium" and "Large" sizes. The ear muffs conform to EN352-1 belong to the range of "medium" size or the range of "small" size or the range of "large" size. The ear muffs belonging to the range of medium size are suitable for most people. The ear muffs belonging to the range of "small/large" size are designed to suit people who ear muffs belonging to the range of "medium" size are not suitable.
2 – The ear muff should be regulary checked for serviceability. Put the earmuffs on before exposing to noise, and wear them during the whole noice exposure. Be warned that failure to adhere to these recommendations will cause the protection afforded by the earmuffs to be severely impaired.
3 – This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be souht from the manufacturer.
4 – Ear muff and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and deterioration. Replace ear muff after 2 or 3 years normal use or sooner if it shows any signs of deterioration.
5 – The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the accoustic performance of the ear muff. Wear protector in continuous way in noisy environment. if Instruction of use and wearing is not respected, protection may be considerably reduce. No spare part availiable. The whole product must be change if necessary.
6. Ensure earmuffs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instruction.
7. The product contains metallic components that may increase electrical hazards.
Replacement: In order to keep the best product features and avoid any materials change its quality, please replace whole product at least every 2~3 years.
1*= Frequency (Hz) ; 2* = Mean attenuation (dB) ; 3*= Standard deviation (dB) ; 4* = APV (dB)
Weight of the ear muff : 6MX3400NSI : 300.5 g
Cleaning : cleaning with warm soap water, do not use organic solvents or alcohol for cleaning.
Disinfection :
1 – It's required to disinfect the ear muff every 3 months, according to the use.
2 – Any part of the ear muff wich is in contact with the wearer shall be disinfected with a product suitable for use on the plastics and not know to be harmful to the wearer.
Material : EVA+PVC headband; ABS + PP + sponge cup.
Storage : when not in use, it's recommended to store the ear muff in a clean and dry polybag. Packaging suitable for transport: Put the earmuffs in a clean and dry poly-bag. If more than one ear muffs, put them in a suitable box or carton.
For models equipped with PVC leather headband, it is not allowed to store the products in the temperature higher than 45°C. The environmental friendly material used for the PVC leather will have qualitative change under excessive high temperature either in transportation or storage over time.
MARKING : see Tab. 2. A) Mandatory conformity marking for European Economic Area B) Notified Body Number. Involved in the control procedure for the final product according to Module D of European Regulation (EU)2016/425) C) The European standard number for Hearing protectors – general requirements – Part 1:Ear muff ". D) Manufacturer logo E) Material. F) Production date (year/month).

The declaration of conformity is available on the web site : see **.

HU

HASZNÁLATI UTASÍTÁS
típusú fültokokhoz : 6MX3400NSI

Használat: Megfelelő használat és karbantartás esetén a fültok kiváló védelmet nyújt, kiszűrve a legtöbb dinamikusan működő gép (például a műhely felszerelések, motoros fűrészek, stb.) által okozott zaj esetén fellépő magas frekvenciájú zajokat.
Követelmények: ez a hallásvédő megfelel az PPE Európai Rendelet (EU) 2016/425. rendelet EN352-1:2020 számú, „Hallásvédők – Általános követelmények – 1. rész: Fülvédő" című európai szabványának.
Jelölés: A megfelelő jelölés a fültok kagylórészének külső felületén található. A CE jelölés által igazolt tanúsítást a : lásd *. A D modul EU-típusvizsgálatáért és folyamatos teszteléséért felelős bejelentett szervezet: lásd*.
Használati útmutató:
1. Állítsa a fejpántot a maximális "nyitott" állásba és helyezze a kagylókat a fülére úgy, hogy a fejpánt a feje felett helyezkedjen el. Miközben kényelmes helyzetbe állítja a kagylók magasságát, helyezze el a fejtetőn a fejpántot úgy, hogy az képes legyen megtartani a fülvédőket.
2. A párnáknak kényelmesen kell illeszkedniük a fejhez.
3. Állítsa be a fejpántot és a kagylókat a hatékony zajszigetelés biztosításának érdekében.
Figyelmeztetés:
Figyelmeztetés: 1 –ezek a fülvédők „kicsi", „közepes" és „nagy" méretben érhetők el. Az EN352-1 szabvány szerint minősített fültokok megfelelnek a "közepes", a "kis"- és a "nagy" méretkategóriák meghatározásának. A "közepes" méretű fültokok a legtöbb ember számára megfelelőek. A "kis"- és a "nagy" méretű fültokok azok számára készültek, akiknek nem felelnek meg a közepes méretű fültokok.
2. A fültokok üzemképességét rendszeresen ellenőrizze. A zajártalom kezdete előtt vegye fel a fültokot és használja a zajártalom teljes ideje alatt. Amennyiben nem tartja be a fenti utasításokat, a fültok által biztosított védelemi szint jelentősen csökkenhet.
3. Bizonyos kémiai anyagok, vegyszerek károsíthatják a terméket. További információért forduljon a termék forgalmazójához, vagy gyártójához.
4. Használat során a fültokok és különösen a párnák elhasználódhatnak. Rendszeres ellenőrzésük szükséges, különös tekintettel a repedésekre és egyéb károsodásokra. Cserélje ki a fültokot 2-3 éves általános használat után vagy hamarabb, amennyiben az elhasználódás bármi jelét tapasztalja.
5. A párnákra erősített higiénikus borítás befolyásolhatja a fülvédők akusztikai teljesítményét. Viseljen védőfelszerelést a folyamatos zajjal járó környezetben. A használati és viselési útmutató be nem tartása esetén a védelem mértéke csökken. Nincs tartalék alkatrész. Szükség esetén a teljes terméket cserélni kell.
6. Gondoskodjon a fülvédő gyártói utasítások szerinti felhelyezéséről, beállításáról és karbantartásáról.
7. A termék fém alkatrészeket tartalmaz, amelyek növelhetik az elektromos veszélyeket.
Csere: A legjobb termékjellemzők megtartása és az anyagok minőségcsökkenésének elkerülése érdekében, kérjük, cserélje ki a teljes terméket legalább 2-3 évenként.
Zajos környezetben használja folyamatosan a védőfelszerelést. A használatra és viselésre vonatkozó utasítások be nem tartása esetén a termék által nyújtott védelmi szint jelentősen csökkenhet. Cserealkatrészek nem elérhetők. Szükség esetén a teljes termék cserére szorul.
1*= Frekvencia (Hz) ; 2* = Átlagos csillapítás (dB) ; 3*= Szórás (dB) ; 4* = APV (dB)
A fültok súlya: 6MX3400NSI : 300.5 g
Tisztítás: A tisztításhoz meleg szappanos vizet használjon, ne használjon szerves oldószereket vagy alkoholt.
Fertőtlenítés:
1. A fültokot háromhavonta szükséges fertőtleníteni, a használatnak megfelelően.
2. A felhasználóval érintkező részek fertőtlenítéséhez használjon a felhasználóra ártalmatlan, műanyagok fertőtlenítésére alkalmas terméket.
Összetétel: fejpánt : EVA+PVC, csészék : ABS+PP+ szivacs.
Tárolás: Használaton kívül a fültokot egy tiszta és száraz műanyag tasakban ajánlott tárolni.
A szállításra alkalmas csomagolás: Tegye a fülvédőt tiszta és száraz műanyagzacskóba. Több fülhallgató esetén tegye őket egy megfelelő dobozba vagy kartonba. Műbőr fejpántokkal felszerelt modelleknél a termékeket nem szabad 45 °C-nál magasabb hőmérsékleten tárolni. A műbőrhöz használt környezetbarát anyagok minősége megváltozik a tartósan magas hőfokon történő szállítás vagy tárolás során.
JELÖLÉS: lásd a 2. táblázatot A) Kötelező megfelelőségi jelölés az Európai Gazdasági Térségben B) Bejelentetett szervezet száma, amely részt vesz a végtermék ellenőrzési eljárásában a 2016/425. EK rendelet D modulja szerint. C) „Hallásvédők – Általános követelmények – 1. rész: Fülvédő" című európai szabvány száma. D) A gyártó logója E) Anyag. F) Gyártási dátum (év/hónap).

A megfelelőségi nyilatkozat a weboldalon érhető el: lásd**.

HR

KORISNIČKE INFORMACIJE
TIP 6MX3400NSI

Primjena: kad se nosi pravilno i uz odgovarajuću pažnju, pruža odličnu zaštitu uklanjanjem buke visoke frekvencije koja čini veći dio zvučnog zagađenja kojeg emitiraju strojevi u pokretu, kao što su oprema u radionicama, motorne pile i slično.
Zahtjevi: ovaj štitnik sluha zadovoljava zahtjeve Uredbe OZO Europska uredba (EU) 2016/425 prenesenih u europsku normu EN 352-1:2020 Štitnici sluha – Opći zahtjevi – Dio 1: ušne školjke.
Oznaka: odgovarajuće oznake* nalaze se na školjkama. CE oznaku izdalo je prijavljeno tijelo: vidi *. Prijavljeno tijelo odgovorno za EU ispitivanje tipa i kontinuirano ispitivanje modula D: vidi*.
Upotreba:
1 – Produžite traku za glavu dok ne bude otvorena do kraja, a ušne školjke neka budu postavljene na uši.
2 – Podesite traku za glavu tako da se pruža preko glave uz istovremeno podešavanje visine ušnih školjki sve dok ne priliježu ugodno na glavi, a traka se oslanja na tjeme i drži školjke.
3 – Jastučići za uši bi trebali prianjati uz glavu.
4 – Podesite traku za glavu i školjke kako bi se osiguralo djelotvorno izoliranje od buke.
Upozorenje:
1 –ove ušne školjke mogu biti "male", "srednje" i "velike". Ušne školjke u skladu s EN352-1 spadaju u skupinu „srednjih". Ili u skupini „malih" ili „velikih". Ušni štitnici iz skupine „srednjih" pogodni su za većinu ljudi. Ušni štitnici iz skupine „malih/velikih" su prilagođeni su osobama kojima ne odgovaraju ušni štitnici iz skupine „srednjih".
2 – Radna svojstva ušnih štitnika moraju se redovno provjeravati. Stavite štitnike za uši prije izlaganja buci i nosite ih svo vrijeme izloženosti buci. Imajte na umu da nepridržavanje ovih preporuka dovodi do značajnog smanjenja učinkovitosti zaštite koju pružaju ušni štitnici.
3 – Kemijske tvari mogu imati znatan negativan utjecaj na učinkovitost ušnih štitnika. Dodatne informacije zatražite od proizvođača.
4 – Ušne školjke, a posebno jastuci, mogu korištenjem gubiti svojstva i potrebno je u redovitim intervalima provjeravati imaju li pukotina ili oštećenja. Zamijenite ušne školjke nakon dvije ili tri godine normalne uporabe, ili i ranije ako se na njima javljaju znakovi oštećenja.
5 - Ako na školjke postavite higijenske navlake, to može imati utjecaja na akustička svojstva ušne školjke. U okolinama u kojima je prisutna buka, štitnike nosite neprestano. Nepridržavanje uputa za uporabu i nošenje može znatno umanjiti njihov zaštitni učinak. Za ove proizvode nema rezervnih dijelova. Zamjenjuje se cijeli proizvod.
6 - Osigurajte da ušne školjke budu postavljene, podešene i održavane u skladu s uputama proizvođača.
7 - Proizvod sadrži metalne dijelove koji mogu povećati opasnost od električne energije.
Zamjena: Kako biste zadržali proizvod u što boljem stanju i izbjegli da bilo koji od njegovih materijala izgubi svoja svojstva, proizvod je potrebno zamijeniti najkasnije svake 2 do 3 godine. Nosite štitnike neprestano u okolini u kojoj je prisutna buka. Ako se upute za uporabu i nošenje ne poštuju, zaštita može biti bitno umanjena. Nema dostupnih rezervnih dijelova. Ako je potrebno, cijeli proizvod se treba zamijeniti.
1*= Frekvencija (Hz) ; 2* = Prosječna atenuacija (dB) ; 3*= Standardna devijacija (dB) ; 4* = APV (dB)
Težina ušne školjke: 6MX3400NSI : 300.5 g
Čišćenje: toplom vodom i sapunom bez korištenja organskih otapala ili alkohola za čišćenje.
Dezinfekcija:
1 – Ovisno o načinu korištenja, ušne školjke potrebno je dezinficirati svaka tri mjeseca.
2 – Svaki dio ušne školjke koji dolazi u doticaj s korisnikom mora se dezinficirati upotrebom sredstva neškodljivog za plastiku i za kojeg je pouzdano da neće naškoditi korisniku.
Materijal : aka za glavu : PVC+EVA t; školjka : ABS+PP+ spužva
Skladištenje: kad se ne koristi, štitnik za uši preporučljivo je odlagati u čistu i suhu plastičnu vrećicu. Ambalaža prikladna za transport: stavite školjke za uši u čistu i suhu polietilensku vrećicu. Ako je više od jedni školjki za uši, stavite u odgovarajuću kutiju.
Modeli koji su opremljeni trakom za glavu koja je izrađena od PVC kože ne smiju biti uskladišteni na temperaturi višoj od 45 °C. Bude li izložen povišenoj temperaturi tijekom prijevoza ili dužeg uskladištenja, promijenit će se svojstva ekološki prihvatljivog materijala koji se koristi za izradu PVC kože.
OZNAČAVANJE: vidi tablicu 2. A) obvezna oznaka sukladnosti za Europsko gospodarsko područjeB) broj prijavljenog tijela uključenog u postupak kontrole za konačni proizvod, sukladno Modulu D Uredbe (EU) 2016/425) C) broj europske norme za Štitnike sluha – Opći zahtjevi – Dio 1: ušne školjke. D) Logo proizvođača E) materijal. F) datum proizvodnje (godina/mjesec)

Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici: vidi **.

ES

INSTRUCCIONES DE USO
Type : 6MX3400NSI

Aplicación : El equipo, utilizado de manera adecuada y con cuidado proporciona una protección perfecta que filtra muy bien las señales alta frecuencia. Estas son las principales señales dolorosas resultantes de las maquinas tales como los tomos o los equipamientos eléctricos.
Requisitos: Este protector auditivo cumple con los requisitos del EPI Reglamento Europeo (UE) 2016/425 mediante la Norma Europea EN352-1:2020 «Protectores auditivos. Requisitos generales. Parte 1: Orejera».
Marcado: El marcado apropiado* se sitúa en la coquilla. El marcado CE ha sido verificado por el organismo notificado: ver *. Organismo notificado responsable del examen UE de tipo y de los ensayos continuos del módulo D: ver*.
Uso :
1. Estirar la cinta hasta la posición "abierta' máxima y poner las coquillas sobre las orejas, con la cinta detrás de la cabeza.
2. Arreglar la cinta una vez sobre la cabeza y ajustar la altura de las coquillas hasta que sean confortablemente llevadas, y que la cinta se posicione en la cumbre de la cabeza.
3. Las almohadillas tienen que ser al contacto de las orejas.
4. Apretar el arco sobre la cabeza y asegurarse de la estanqueidad acústica.
Advertencia:
1. Estas orejeras pertenecen a las tallas «Pequeña», «Mediana» y «Grande». Los antirruidos conformes a la norma EN352-1 incumben a la categoría 'media talla', "pequeña talla" o 'grande talla". Los antirruidos que corresponden a la categoría 'media talla' son los que se adaptan lo mejor a la mayoría de las personas. Los antirruidos 'pequeña talla" y "grande talla" se dedican a las personas que no pueden llevar los antirruidos "pequeña talla'.
2. El antirruido tiene que ser controlado con regularidad para validar su capacidad de uso. Poner el antirruido antes de la exposición a las señales, y llevarlo a lo largo de la exposición a las señales. Hay que ser consciente que toda falta de respeto a estas instrucciones puede perjudicar las prestaciones del equipo.
3. Este producto puede ser deteriorado por algunas materias químicas. El proveedor del equipo puede proporcionar mas informaciones sobre este tema.
4. Los antirruidos, y en particular las almohadillas, pueden ser deteriorados a lo largo del uso, y tienen que ser controlados con regularidad para detectar todo problema.
Sustituir el antirruido después de 2 o 3 años de uso, o más temprano en caso de deterioración anticipada.
5. Añadir una funda de protección sobre las almohadillas puede afectar la prestación acústica del antirruido.
En un entorno ruidoso es necesario llevar el protector de forma permanente. Si no se respetan las instrucciones de uso, la protección se reducirá considerablemente. No está disponible ninguna pieza de recambio. Si es necesario, debe cambiarse todo el producto.
Si no se respetan las instrucciones de uso, la protección puede reducirse considerablemente. No hay piezas de repuesto disponibles. El producto entero debe cambiarse si es necesario.
6. Asegúrese de que las orejeras estén ajustadas y de que se mantengan de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
7. El producto contiene componentes metálicos que pueden aumentar los riesgos eléctricos.
Sustitución: Para mantener el mejor estado del producto y evitar que la calidad de los materiales cambie, le rogamos que sustituya el producto entero al menos cada 2 o 3 años.
1*= Frecuencia (Hz) ; 2* = Atenuación promedio (dB) ; 3*= Desviación estándar (dB) ; 4* = APV (dB)
Peso del antiruido: 6MX3400NSI : 300.5 g
Limpieza: limpiar con agua caliente y jabón. No usar disolvente orgánico o alcohol.
Desinfección:
1. Es recomendado desinfectar el anti ruido todos los 3 meses, según el uso.
2. Todas las partes del antirruido en contacto con el usuario tienen que ser desinfectadas con un producto adaptado a los plásticos y sin efectos nocivos conocidos para el usuario.
Material: cinta para la cabeza = EVA+PVC, carcasa = ABS+PP + espuma.
Almacenaje : Cuando no se usa el producto, es recomendado almacenar el antirruido en una bolsa limpia y seca. Embalaje adecuado para el transporte: Coloque las orejeras en una bolsa de polietileno limpia y seca. En caso de que haya más de una orejera, colóquelas en una caja o cartón adecuado.
En los modelos equipados con cinta de cuero PVC, no está permitido almacenar los productos a temperaturas superiores a 45 °C. El material respetuoso con el medioambiente utilizado para el cuero de PVC tendrá cambios cualitativos bajo temperaturas excesivamente altas, ya sea en el transporte o en el almacenamiento a lo largo del tiempo.
MARCADO: Consulte tab. 2. A) Marcado de conformidad obligatoria para el Espacio Económico Europeo B) Número de organismo notificado.
Implicado en el procedimiento de control del producto final según el Módulo D del Reglamento Europeo (UE)2016/425) C) El número de la norma europea de protectores auditivos. Requisitos generales. Parte 1: Orejera». D) Logotipo del fabricante E) Material. F) Fecha de producción (año/mes).

La declaración de conformidad está disponible en el sitio web: consulte **.

PT

INSTRUCCÕES DE UTILIZAÇÃO
Modelo : 6MX3400NSI

Função : utilizado de maneira adequada e com cuidado, o equipamento garante uma excelente protecção que filtra com eficacidade os sinais de alta frequência sonora, principais sinais dolorosos que provêm de máquinas ou equipamentos eléctricos.
Requisitos: este protetor auditivo está em conformidade com os requisitos do EPI Regulamento Europeu (UE) 2016/425 através da Norma Europeia EN352-1:2020 "Protetores auditivos – Requisitos gerais – Parte 1: Tampões auditivos".
Marcagem : a marcagem adequada pode ver-se na parte rigida. A marcagem CE foi verificada pelo organismo notificado : ver *. Organismo notificado responsável pelo exame UE de tipo e testes contínuos do módulo D: ver*.
Utilização :
1. Esticar o ajustador até a posição "aberto" máxima depois ponha a parte rigida sobre as orelhas e o ajustador detrás da cabeça.
2. Ajuste o ajustador na posição correcta na cabeça e ao mesmo tempo ajuste a parte rigida até se sentir confortável e o ajustador estar na alto da cabeça.
3. As almofadinhas devem estar em contacto com as orelhas.
4. Aperte o arco na cabeça verificando a sua isolação ao ruido.
Cuidado :
Aviso: 1 –estes tampões auditivos pertencem aos tamanhos "Pequeno", "Médio" e "Grande". Os anti ruidos conformes a norma EN352-1 pertencem à categoria "tamanho médio", "tamanho pequeno" ou "tamanho largo". Os anti ruidos que pertencem a categoria "tamanho médio" sãos os que convêm à maioria das pessoas. Os anti ruidos "tamahno pequeno" e "tamanho grande" são para as pessoas que não podem pôr os anti ruidos de "tamanho médio".
2. O anti ruido deve ser regularmente controlado de modo a validar a sua capacidade a ser utilizado. Ponha o anti ruido antes de expor-se ao ruido, e nao o retire até o fim dos sinais. Não se esqueça que se não respeilar estas inslrucções a eficacidade do equipemento não é garantida.
3. Este producto pode estragar-se ao contacto de certas substâncias quimicas. Pode obter mais informações da parte do seu revendedor.
4. Os anti ruidos, e em particular as almofadinhas podem deteriorar-se com a utilização e devem então ser regularmente verificados para constatar as deteriorações possiveis. Substituia o anti ruido após 2 ou 3 anos de utilização ou mais cedo se estiver já deteriorado.
5. Se acrescentar um producto 0u protecção nas almofadinhas pode prejudicar a capacidade acústica do anti ruido. Utilizar o protetor de forma continuada em ambientes com ruído. Caso as instruções de uso e desgaste não forem respeitadas, a proteção poderá ser consideravelmente reduzida. Sem peças sobressalentes disponíveis. Todo o produto deve ser alterado, se necessário.
6. Certifique-se que os protetores auditivos estão colocados, ajustados e mantidos de acordo com as indicações do fabricante.
7. O produto contém componentes metálicos que podem aumentar o risco de perigos elétricos.
Substituição: De forma a manter as melhores caraterísticas do produto e evitar quaisquer materiais que alterem a sua qualidade, substitua o produto pelo menos a cada 2 a 3 anos. Em ambientes ruidosos, o uso dos protectores deve ser permanente. Se as instruções de utilização não forem respeitadas, o nível de protecção diminuirá consideravelmente. Não existem peças sobressalentes disponíveis. Se necessário, deve substituir o produto completo.
1*= Frequência (Hz) ; 2* = Atenuação média (dB) ; 3*= Desvio padrão (dB) ; 4* = APV (dB)
Peso do anti ruido : 6MX3400NSI : 300.5 g
Limpeza : limpe com água quente e sabão, não utilze solvente orgánico ou alcohol.
Desinfeccão :
1. é aconselhado desinfectar o anti ruido todos os 3 meses, em função da utilização.
2. Todas as partes dos anti ruido em contacto com o utilizador devem ser desinfectadas com um producto adequado aos plásticos e sem perigo conhecido para o utilizador.
Material: fita de cabeça = EVA+PVC, concha = ABS+PP + espuma.
Armazenagem : quando não o utilizar, é aconselhado armazenar o anti ruido dentro de um saco limpo e seco. Embalagem adequada para transporte: Coloque os protetores auditivos num saco de plástico limpo e seco. Caso tenha mais do que um par de protetores auditivos, coloque-nos numa caixa ou cartão adequado. Para modelos equipados com uma faixa para a cabeça em pele de PVC, não é permitido armazenar os produtos a temperaturas superiores a 45°C. O material ecológico utilizado para a pele em PVC sofrerá alterações de qualidade significativas quando exposto a temperaturas excessivas, quer durante o transporte ou o seu armazenamento ao longo do tempo.
MARCAÇÃO: consultar o separador. 2. A) Marca de conformidade obrigatória para o Espaço Económico Europeu B) Número do Órgão Certificador. Envolvido no procedimento de controlo para o produto final, de acordo com o Módulo D do Regulamento Europeu (RE) 2016/425 C) O número europeu padrão para Protetores Auditivos – requisitos gerais – Parte 1: Tampão auditivo". D) Logotipo do fabricante E) Material. F) Data de produção (ano/mês)

A declaração de conformidade está disponível no site: ver **.

SV

BRUKSANVISNING
Typ: 6MX3400NSI

Användning: Utrustningen ger ett utmärkt skydd när används på lämpligt sätt och sitter ordentligt. Den filtrerar effektivt högfrekvenssignaler som är de viktigaste smärtsamma ljuden som kommer från maskiner som till exempel svarvar eller elektrisk utrustning.
Krav: Detta hörselskydd uppfyller kraven i PPE Europeisk förordning (EU) 2016/425 genom den europeiska standarden EN352-1: 2020 "Hörselskydd - Allmänna krav - Del 1: Hörselkåpa".
Märkning: Lämplig märkning finns på hörselkåpan. CE-märkningen har kontrollerats av det anmälda organet: se *. Anmält organ som ansvarar för EU-typkontroll och kontinuerlig provning av modul D: se*.
Användning:
1. Dra ut huvudbygeln till maximalt "öppet" läge, placera sedan kåporna på öronen samtidigt som huvudbygeln placeras bakom huvudet.
2. Ställ in huvudbygeln när den sitter på plats på huvudet, genom att justera höjden på kåporna tills de sitter bekvämt och huvudbygeln sitter på hjässan.
3. Öronkuddarna skall vara i kontakt med öronen.
4. Dra åt bygeln på huvudet och se att hörselskyddet sluter tätt från ljud.
Varning:
1 - dessa hörselskydd hör till storlekarna "Liten", "Mellan" och "Stor". Hörselskyddet som uppfyller normen EN352-1, tillhör kategorin "medelstor storlek", "liten storlek" eller "stor storlek. Hörselskyddet som tillhör kategorin "medelstor storlek" är det som passar de flesta människor bäst. Hörselskyddet i "små storlekar" och "stora storlekar" är avsedda för personer som inte kan bära hörselskydd i "medelstor storlek".
2. Hörselskyddet skall kontrolleras regelbundet för att bekräfta att det duger att användas. Sätt på hörselskyddet innan du utsätter dig för signalerna, och bär det under hela tiden som du utsätter dig för signalerna. Var medveten om att all underlåtelse att iaktta rekommendationerna kan göra att utrustningens prestanda försämras.
3. Produkten kan skadas av vissa kemiska ämnen. Ytterligare upplysningar går att få från din distributör.
4. Hörselskyddet, och i synnerhet öronkuddarna, kan försämras efter användning och ska undersökas ofta och regelbundet, för att upptäcka tecken på försämring. Byt ut hörselskyddet efter 2 till 3 års användning eller tidigare om det visar tecken på försämring.
5. Att sätta på extra skydd över öronkuddarna kan påverka hörselskyddets akustiska prestanda.
Använd skydd på ett kontinuerligt sätt i bullriga miljöer. Om instruktioner om användning och slitage inte respekteras kan skyddet minska avsevärt. Ingen reservdel tillgänglig. Hela produkten måste bytas vis behov.
6. Se till att hörselskydden är avpassade, justerade och underhållna enligt tillverkarens instruktioner.
7. Produkten innehåller metalldelar som kan öka elektriska faror.
Byte: För att bibehålla de bästa produktegenskaperna och undvika förändringar i materialets kvalitet, vänligen byt ut hela produkten minst vartannat till vart tredje år. Skyddet måste alltid bäras i en bullerutsatt miljö. Om bruksanvisningen inte iakttas anses skyddet som nedsatt. Det finns ingen reservdel. Hela produkten måste bytas ut om det krävs.
1*= Frekvens (Hz); 2* = medeldämpning (dB); 3*= Standardavvikelse (dB) ; 4* = APV (dB)
Hörselskyddets vikt 6MX3400NSI : 300.5 g
Rengöring: rengör med varmt vatten och tvål, använd inte är lösningsmedel eller sprit.
Desinficering:
1.Det rekommenderas att desinficera hörselskyddet var tredje månad, beroende på användning.
2. Alla delar på hörselskyddet som är i kontakt med användaren ska desinficeras med en produkt som är lämplig för plastmaterial och inte har kända skadliga verkningar på användarna.
Material: pannband = EVA + PVC, skal = ABS + PP + skum
Förvaring: när hörselskyddet inte används rekommenderas det att förvara det i en ren och torr påse.
Förpackning lämplig för transport: Placera hörselskydden i en ren och torr plastpåse. Om det finns mer än ett par öronskydd, lägg dem i en lämplig låda eller kartong. Modeller som är utrustade med ett huvudband av PVC-läder får inte förvaras i temperaturer över 45°C. Kvalitetens hos det miljövänliga materialet som används för PVC-läder kommer att förändras i överdrivet höga temperatur, antingen under transport eller förvaring över tid.
MÄRKNING: se fliken. 2. A) Obligatorisk märkning för Europeiska ekonomiska samarbetsområdet B) Notifierat organnummer. Inblandad i kontrollproceduren för slutprodukten enligt modul D i EU-förordningen (EU) 2016/425) C) Det europeiska standardnumret för hörselskydd - allmänna krav - Del 1: Hörselkåpor". D) Tillverkarens logotyp E) Material. F) Produktionsdatum (år/månad)

Försäkran om överensstämmelse finns på webbplatsen: se **.

SL

NAVODILA ZA UPORABO NAUŠNIKOV
Vrsta: 6MX3400NSI

Uporaba: Če jih nosite pravilno in zanje dobro skrbite, nudijo odlično zaščito in filtrirajo hrup visokih frekvenc, ki je prisoten pri večini dinamičnih strojev, kot so delavniška oprema, motorne žage, itd.
Zahteve: to varovalo sluha izpolnjuje zahteve OZO Evropska uredba (EU) 2016/425 v skladu z evropskim standardom EN352-1:2020 »Varovala sluha – Splošne zahteve – 1. del: Naušniki«
Označba: Ustrezno označbo najdete na slušalkah. Oznako CE je izdal priglašeni organ: voor *. Priglašeni organ, odgovoren za EU pregled tipa in stalno preskušanje modula D: glej*.
Uporaba:
1. Raztegnite naglavni trak na najbolj "odprt" položaj in namestite slušalke na ušesa, tako da naglavni trak poteka čez glavo.
2. Namestite naglavni trak na glavo, med tem ko nastavljate višino slušalk, dokler se ne prilegajo udobno in naglavni trak počiva na vrhu glave, kjer podpira naušnike.
3.Ušesne blazinice se morajo tesno prilegati glavi.
4.Nastavite naglavni trak in slušalke tako, da zagotovite učinkovito izolacijo hrupa.
Opozorilo:
1 – ti naušniki so »majhne«, »srednje« in »velike« velikosti. Naušniki izpolnjujejo standard EN352-1 in so na voljo v "srednji velikosti" ali "majhni velikosti" ali "velikih velikostih". Za večino ljudi so primerni naušniki "srednjih velikosti". Naušniki "majhnih/velikih velikosti" so oblikovani tako, da se prilegajo ljudem, za katere naušniki "srednje velikosti" niso primerni.
2.Redno preverjajte, ali so naušniki še zmeraj uporabni. Naušnike si nadenite, preden se izpostavite hrupu, in jih nosite dokler ste izpostavljeni hrupu. Opozarjamo vas, da neupoštevanje teh priporočil močno zmanjšuje zaščito, ki jo nudijo naušniki.
3.Na ta izdelek lahko škodljivo vplivajo določene kemične snovi. Nadaljnje informacije naj bi bile najdene pri proizvajalcu.
4.Naušniki, še posebej pa blazinice, se lahko sčasoma obrabijo in jih je treba pregledati v rednih časovnih presledkih na razpoke in obrabo. Naušnike zamenjajte po 2 do 3 letih običajne uporabe ali prej, če kažejo znake obrabe.
5.Namestitev higienske zaščite na blazinice lahko vpliva na akustično zmogljivost naušnikov.
V hrupnem okolju morate varovalo nositi neprestano. Upoštevajte navodila za uporabo in nošenje, sicer je zaščita lahko zmanjšana. Nadomestni deli niso na voljo. Če je potrebno, morate zamenjati cel izdelek.
6. Poskrbite, da so naušniki nameščeni, nastavljeni in vzdrževani v skladu z navodili proizvajalca.
7. Izdelek vsebuje kovinske sestavne dele, ki lahko povečajo nevarnost električnega udara.
Zamenjava: za ohranjanje najboljših lastnosti izdelka in preprečevanje sprememb kakovosti materialov, morate vsaka 2 do 3 leta zamenjati cel izdelek. V hrupnem okolju uporabljajte zaščito nepretrgoma. Ob neupoštevanju navodil glede uporabe in nošenja se lahko učinek varovanja bistveno zniža. Nadomestni deli niso na voljo. Če je potrebno, se zamenja celoten izdelek.
1*= Frekvenca (Hz) ; 2* = Povprečno dušenje (dB) ; 3*= Standardni odklon (dB) ; 4* = APV (dB)
Teža naušnikov: 6MX3400NSI : 300.5 g
Čiščenje: Očistite s toplo milnico, ne uporabljajte organskih topil ali alkohola za čiščenje.
Dezinfekcija:
1.Naušnike je potrebno dezinficirati vsake 3 mesece, v skladu z uporabo.
2.Vse dele naušnikov, ki pridejo v stik z uporabnikom, dezinficirajte z izdelkom, ki je primeren za plastiko in nima znanega škodljivega učinka za uporabnika.
Material: trak za glavo = EVA + PVC, školjka = ABS + PP + pena.
Skladiščenje: Ko niso v uporabi, je priporočljivo, da naušnike shranite v čisti in suhi plastični vrečki. Embalaža, primerna za prevoz: naušnike vstavite v čisto in suho poli vrečko. Če je naušnikov več, jih vstavite v ustrezno škatlo ali karton. Modele izdelka s PVC usnjenim trakom ne smete shranjevati pri temperaturi višji od 45 °C. Kakovost okolju prijaznega materiala, ki se uporablja za PVC usnje, se bo zaradi prekomerno visoke temperature, bodisi med prevozom ali daljšim shranjevanjem, spremenila.
OZNAČEVANJE: glejte preglednico 2. A) Obvezno označevanje skladnosti za Evropski gospodarski prostor B) Številka priglašenega organa. Vključen v postopek preverjanja končnega proizvoda v skladu z modulom D Uredbe (EU) 2016/425) C) Številka evropskega standarda za »Varovala sluha – Splošne zahteve – 1. del: Naušniki« D)
Logotip proizvajalca E) Material. F) Datum izdelave (leto/mesec).

Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: glejte **.

SK

POKYNY NA POUŽÍVANIE MUŠĽOVÝCH CHRÁNIČOV SLUCHU
Typ: 6MX3400NSI

Použitie: Pri správnom používaní a starostlivosti chrániče poskytujú vynikajúcu ochranu. Dokážu absorbovať hluk vysokej frekvencie, ktorý vydáva väčšina dynamických zariadení ako sú napríklad zariadenia dielní, motorové píly atď.
Požiadavky: tento chránič sluchu spĺňa Nariadenie OOP Európske nariadenie (EÚ) 2016/425 prostredníctvom európskej normy EN352-1:2020 "Chrániče sluchu – Všeobecné požiadavky – Časť 1 : Slúchadlový chránič sluchu"
Značka: príslušné označenie je uvedené na chrániči. Značka CE bola vydaná príslušným orgánom: voor *. Notifikovaný orgán zodpovedný za typovú skúšku EÚ a priebežné testovanie modulu D: pozri*.
Používanie:
1. Hlavový pás roztiahnite do maximálnej polohy „open" a chrániče priložte na uši tak, aby konštrukcia pásu prechádzala cez hlavu.
2. Upravte polohu pásu na hlave a nastavte výšku chráničov tak, aby ste dosiahli čo najpohodlnejšiu polohu a aby pás sedel na hlave a držal chrániče.
3. Tesniaci vankúšik by mal tesne priliehať ku hlave.
4. Hlavový pás a chrániče nastavte tak, aby ste zabezpečili čo najefektívnejšie tlmenie hluku.
Varovanie :
1 – tieto chrániče sluchu patria do veľkostných kategórií "Malé", "Stredné" a "Veľké". Chrániče uší vyhovujúce norme EN 352-1 patria do rozsahu „strednej veľkosti", „malej veľkosti", alebo „veľkej veľkosti". Chrániče „strednej veľkosti" sú vhodné pre väčšinu používateľov. Chrániče „malej/veľkej veľkosti" sú vytvorené pre tých používateľov, ktorým nevyhovujú chrániče „strednej veľkosti".
2. Účinnosť chráničov sluchu by mala byť pravidelne kontrolovaná. Predtým ako sa vystavíte hluku si chrániče nasaďte a v hlučnom prostredí ich noste neustále.
3. Výrobok môže byť nepriaznivo ovplyvnený účinkom istých chemických látok. O bližšie informácie požiadajte výrobcu.
4. Chrániče a príslušné tesniace vankúšiky sa môžu pri používaní opotrebovať a preto by mali byť pravidelné kontrolované pre prípadné trhliny a opotrebenie. Chrániče vymeňte po 2 až 3 rokoch bežného používania, v prípade akýchkoľvek známok opotrebenia aj skôr.
5. Tesnenie hygienických vložiek chráničov môže ovplyvniť ich akustický výkon. V hlučnom prostredí noste chrániče nepretržite. Ochrana môže byť výrazne znížená pri nedodržaní návodu na použitie a nosenie. Žiadny náhradný diel nie je k dispozícii. V prípade potreby je nutné vymeniť celý výrobok.
6. Uistite sa, že sú chrániče sluchu nasadené, nastavené a udržiavané v súlade s pokynmi výrobcu.
7. Výrobok obsahuje kovové časti, ktoré môžu zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.
Náhrada: S cieľom udržať tie najlepšie vlastnosti výrobku a vyhnúť sa akýmkoľvek zmenám jeho kvality, vymeňte celý výrobok najmenej každé 2-3 roky. Chránič používajte v hlučnom prostredí nepretržite. Ak sa nedodržiava Návod na použitie a nosenie, ochrana sa môže značne znížiť. K dispozícii nie je žiadny náhradný diel. V prípade potreby sa musí celý výrobok vymeniť.
1*= Frekvencia (Hz) ; 2* = Priemerný útlm (dB) ; 3*= Štandardná odchýlka (dB) ; 4* = APV (dB)
Hmotnosť chráničov: 6MX3400NSI : 300.5 g
Čistenie: Čistite teplou mydlovou vodou, nepoužívajte organické rozpúšťadlá, alebo alkohol.
Dezinfekcia:
1. Chrániče je potrebné dezinfikovať každé 3 mesiace podľa používania.
2. Všetky časti chráničov, ktoré sú v kontakte s používateľom by mali byť dezinfikované prostriedkom vhodným na dezinfekciu plastov, ktorý nie je škodlivý pre používateľa.
Materiál: čelenka = EVA + PVC, plášť = ABS + PP + pena.
Skladovanie: V prípade, že chrániče nepoužívate, odporúčame ich skladovať v čistom a suchom plastovom obale. Obal vhodný na prepravu: Vložte chrániče sluchu do čistého a suchého polybagu. V prípade viacerých chráničov, vložte ich do vhodnej krabice alebo kartónu. Modely vybavené čelenkou z PVC kože, nie je dovolené skladovať pri teplote vyššej ako 45°C. Materiál šetrný k životnému prostrediu použitý pre PVC kože, môže počas prepravy alebo v priebehu skladovania pri nadmerne vysokých teplotách podliehať kvalitatívnym zmenám.
OZNAČENIE : pozri Tab. 2. A) Povinné označenie CE pre Európsky hospodársky priestor B) Orgán oznámený pod číslom. Podlieha kontrolnému konaniu pre konečný výrobok podľa Modulu D Európskeho nariadenia (EÚ)2016/425) C) Číslo európskej normy pre Chrániče sluchu – všeobecné požiadavky – Časť 1:"Slúchadlový chránič sluchu". D) Logo výrobcu E) Materiál. F) Dátum výroby (rok/mesiac).

Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke : pozri **.

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
Артикул: 6MX3400NSI

РСТ ГОСТ Р 12.4.208-99 АЯ 12

Применение: При правильном использовании и уходе противошумные наушники обеспечивают универсальную защиту органов слуха и ослабляют высокочастотные шумы, производимые устройствами, такими как токарные станки или электрическое оборудование.
Требования: данное средство защиты органов слуха соответствует требованиям СИЗ Европейский регламент (ЕС) 2016/425 в виде Европейского стандарта EN352-1:2020 "Средства защиты органов слуха. Общие требования. Часть 1. Наушники".
Маркировка: Соответствующая маркировка находится на чашечке наушников. маркировка проверена официальным органом: * пакет для. Уполномоченный орган, ответственный за типовую проверку ЕС и постоянные испытания модуля D: см.*.
Эксплуатация:
1. Полностью выдвинуть оголовье, затем надеть наушники, расположив дужку за головой.
2. Поместить дужку сверху головы, отрегулировать положение чашек по высоте таким образом, чтобы наушники удобно сидели. Дужка наушников должна располагаться сверху головы.
3. Звукоизолирующие валики должны плотно прилегать к ушам.
4. Наушники должны плотно прилегать к голове, чтобы обеспечить оптимальную звукоизоляцию.
Предупреждение:
1 - эти наушники имеют размеры "малый", "средний" и "большой". Противошумные наушники, соответствующие европейскому стандарту EN352-1, относятся к категориям «средних размеров», «маленьких размеров» или «больших размеров». Противошумные наушники «среднего размера» подходят большинству людей. Противошумные наушники «маленького размера» и «большого размера» предназначены для людей, которые не могут носить противошумные наушники «среднего размера».
2. Необходимо регулярно проверять пригодность противошумных наушников к использованию. Оденьте противошумные наушники перед тем, как войти в шумную зону и не снимайте их до того момента, как не выйдите из неё. Знайте, что любое отклонение от данных рекомендаций может снизить эффективность изделия.
3. Данное изделие может быть повреждено от контакта с некоторыми химическими веществами. Для более подробной информации обращайтесь к вашему дистрибутору.
4. Противошумные наушники, особенно звукоизолирующие валики, теряют свои качества в процессе эксплуатации, и должны регулярно обследоваться на предмет появления трещин и нарушений звукоизоляции. Необходимо заменить противошумные наушники после двух или трёх лет использования или же раньше, если обнаружены повреждения.
На акустические характеристики наушников могут влиять гигиенические чехлы, надеваемые на звукоизолирующие валики.
5. Носите средство защиты органов слуха постоянно в шумной среде. При несоблюдении указаний инструкции по применению и ношению эффективность защиты может быть значительно снижена. Запасные части тсутствуют. Следует заменять все изделие при необходимости.
6. Убедитесь, что наушники надеваются, регулируются и обслуживаются в соответствии с указаниями производителя.
7. Изделие содержит металлические компоненты, которые могут увеличивать опасность поражения электрическим током.
Замена: чтобы гарантировать максимальную эффективность изделия и не допустить изменения качества материалов, заменяйте изделие на новое не реже одного раза в 2–3 года. Носите защиту длительное время в шумных помещениях. Защитные функции устройства значительно уменьшаются в случае несоблюдения инструкции по использованию и носке. Запчасти не входят в комплект. В случае необходимости осуществляется замена целого устройства.
1*= Частота (Гц) ; 2* = Среднее затухание (дБ) ; 3*= Стандартное отклонение (дБ) ; 4* = APV (дБ)
Вес наушников: 6MX3400NSI : 300.5 g
Чистка: чистить в тёплом мыльном растворе, не использовать органический растворитель или алкоголь.
Дезинфекция:
1. Рекомендуется производить дезинфекцию противошумных наушников каждые 3 месяца в зависимости от частоты использования.
2. Все части противошумных наушников, находящиеся во взаимодействии с пользователем, должны быть продезинфицированы средством для чистки пластиковой продукции, и являющимся невредным для пользователя.
Материал: оголовье = EVA + ПВХ, оболочка = ABS + PP + пена.
Хранение: когда наушники не используются, их необходимо хранить в чистом и сухом пакете.
Упаковка, подходящая для транспортировки: помещайте наушники в чистый и сухой полиэтиленовый пакет. В случае, если количество комплектов наушников более одного, помещайте их в подходящую пластиковую или картонную коробку. Запрещается хранить модели с ободком из ПВХ-кожи при температуре выше 45°C. В экологически чистом материале, используемом для производства ПВХ-кожи, с течением времени произойдут качественные изменения в случае хранения или транспортировки при слишком высокой температуре.
МАРКИРОВКА: см. табл. 2. а) обязательная маркировка соответствия для Европейской экономической зоны б) номер уведомляемого органа, Участие в процедуре контроля конечного продукта в соответствии с модулем D Европейского регламента (ЕС) 2016/425) в) номер Европейского стандарта для средств защиты органов слуха - общие требования - Часть 1: Наушники". г) Логотип производителя д) материал. д) дата производства (год/месяц).

Декларация соответствия доступна на веб-сайте: см. **.

RO

INSTRUCŢIUNI DE UTILIZARE A CĂŞTILOR ANTIFONICE
TIPUL: 6MX3400NSI

Aplicaţie: Folosite corect şi într-un mod adecvat, pot furniza o excelentă protecţie împotriva sunetelor de înaltă frecvenţă, principala cauză a problemelor auditive cauzate de maşinile electrice, cum ar fi echipamentele de atelier, fierastraiele electrice, strunguri etc.
Cerințe: acest dispozitiv de protecție auditivă respectă cerințele EIP Regulamentul European (UE) 2016/425 prin intermediul standardului european EN352-1:2020 "Protectori individuali împotriva zgomotului – Cerințe generale – Partea 1 : Antifoane externe".
Marcaj: Marcajul corespunzător poate fi găsit pe fiecare dintre cupele căştilor. Marcajul CE a fost emis de către organismul notificat : a se vedea *. Organism notificat responsabil cu examinarea UE de tip și testarea continuă a modulului D: a se vedea*.
Folosire:
1. Extindeţi banda de suport la maximul poziţiei 'Open' ('Deschide') şi poziţionaţi cupele căştilor peste urechi, cu banda de suport plasată deasupra capului.
2. Reglaţi banda de suport poziţionată pe cap, în timp ce ajustaţi înaltimea cupelor căştilor până ce acestea devin confortabile; banda de suport rămâne poziţionată pe cap pentru a le susţine.
3. Pernuţele de etanşare vor fi poziţionate în contact cu urechi.
4. Reglaţi banda de suport şi cupele căştilor pentru a asigura o etanşare eficientă împotriva interferenţelor fonice
Avertisment:
1 - aceste antifoane externe au dimensiunile „mic", „mediu" și „mare". Cele conforme cu standardul EN352-1 se împart în trei categorii de dimensiuni: 'mici', 'medii', 'mari'. Dispozitivele de protectie auditivă aparţinând gamei de 'dimensiuni medii' sunt potrivite pentru majoritatea utilizatorilor. Cele aparţinând gamelor de 'dimensiuni mici' sau 'dimensiuni mari' sunt special concepute pentru utilizatorii cărora dispozitivele din gama de 'dimesiuni medii' nu le sunt potrivite.
2. Căştile trebuiesc verificate constant pentru a confirma capacitatea de funcţionare. Aşezaţi căştile pe cap înainte de expunerea la zgomot şi folosiţi-le pe toata durata acestuia. Luaţi în considerare că orice încalcare a acestor recomandări poate afecta performanţa echipamentului.
3. Acest produs poate fi deteriorat de anumite substanţe chimice. Mai multe informaţii pot fi obţinute de la magazinele care comercializează acest produs.
4. Căştile, în special pernuţele de etanşare, se pot deteriora datorită folosirii. De aceea, trebuiesc verificate frecvent de semne de deterioare.
5. Înlocuiti căştile după 2-3 ani de folosire normală sau mai devreme în cazul în care apar semne de deteriorare. Purtați dispozitivul de protecție în mod continuu în mediile zgomotoase. Dacă instrucțiunile de utilizare și purtare nu sunt respectate, protecția poate fi redusă în mod considerabil. Nu există nicio piesă de schimb disponibilă. În caz de nevoie, trebuie schimbat întregul produs.
6. Asigurați-vă că antifoanele externe sunt fixate, reglate și întreținute în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
7. Produsul conține componente metalice care pot crește pericolele electrice.
Înlocuire: Pentru a păstra cele mai bune caracteristici ale produsului și pentru a evita orice modificare a calității acestuia, înlocuiți întregul produs cel puțin la fiecare 2-3 ani. Adăugarea husei de protecție peste pernuțele de etanșare poate afecta performanțele acustice ale căștilor antifonice. Purtați echipamentul de protecție fără întrerupere în mediu zgomotos. În cazul în care nu sunt respectate instrucțiunile de utilizare și de purtare, protecția poate fi diminuată în mod considerabil. Nu există piese de schimb disponibile. La nevoie, produsul trebuie schimbat complet.
1*= Frecvenţă (Hz) ; 2* = Atenuare medie (dB) ; 3*= Abaterea standard (dB) ; 4* = APV (dB)
Greutatea sistemului: 6MX3400NSI : 300.5 g
Curăţarea: Căştile se vor curăţa cu apă caldă şi săpun; a nu se folosi solvenţi organici sau alcool
Dezinfectarea:
1. Se recomandă dezinfectarea dispozitivului de protecţie auditivă la fiecare trei luni, în funcţie de gradul de utilizare.
2. Toate componentele care intră în contact cu utilizatorul vor fi dezinfectate cu un produs potrivit pentru materiale plastice şi care nu are efecte dăunatoare asupra utilizatorului.
Material: bandă = EVA + PVC, carcasă = ABS + PP + spumă.
Depozitare: Atunci când nu este folosit, este recomandat ca dispozitivul de protecţie să fie depozitat într-o pungă uscată şi curată. Ambalaj adecvat pentru transport: Puneţi antifoanele externe într-un săculeţ de poliester curat şi uscat. Dacă există mai multe antifoane externe, puneţi-le într-o cutie sau un ambalaj de carton adecvat. Pentru modelele echipate cu bandă pentru cap din piele PVC, nu este permisă depozitarea produselor la temperaturi mai mari de 45 °C. Materialul ecologic utilizat pentru pielea PVC va suferi o schimbare calitativă la temperatură ridicată excesivă, fie în timpul transportului, fie în timpul depozitării pe termen lung.
MARCAJ: a se vedea tabelul 2. A) Marcajul obligatoriu de conformitate pentru Spaţiul Economic European B) Numărul organismului notificat.
Implicat în procedura de control pentru produsul final în conformitate cu Modulul D din Regulamentul European (UE) 2016/425) C) Numărul standardului european pentru antifoane externe - Cerințe generale - Partea 1: Antifoane externe". D) sigla producătorului E) Material. F) Data fabricării (an/lună).

Declarația de conformitate este disponibilă pe site-ul web: a se vedea **.

PL

INSTRUKCJA STOSOWANIA NAUSZNIKÓW PRZECIWHAŁASOWYCH
Typ: 6MX3400NSI

Zastosowanie: Właściwie noszone i zadbane, doskonale chronią przed hałasem o wysokiej częstotliwości, występującym w przypadku większości hałasów wytwarzanych przez urządzenia dynamiczne, takie jak sprzęt warsztatowy, piły silnikowe itd.
Wymagania: te ochronniki słuchu są zgodne z wymogami ŚOI Rozporządzenie europejskie (UE) 2016/425 odzwierciedlającego wymagania normy europejskiej EN352-1:2020 "Ochronniki słuchu - Wymagania ogólne - Część 1: Nauszniki przeciwhałasowe".
Oznakowanie: Właściwe oznakowanie znajduje się na czaszach nausznika. znak WE został wydany przez jednostkę notyfikacyjną: patrz *. Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za badanie typu UE i ciągłe testowanie modułu D: patrz*.
Sposób użycia:
1. Rozciągnąć pałąk do najbardziej „otwartej" pozycji i założyć czasze na uszy tak, aby pałąk przechodził wokół głowy.
2. Dopasować pałąk do głowy i wyregulować wysokość czasz nauszników zgodnie z własną potrzebą i tak, aby pałąk dobrze utrzymywał czasze.
3. Podkładki nauszników powinny dobrze przylegać do głowy.
4. Wyregulować pałąk i czasze nauszników, aby skutecznie chroniły od hałasu.
Ostrzeżenie:
1 – te nauszniki przeciwhałasowe dostępne są w rozmiarach: małym, średnim i dużym. Nauszniki przeciwhałasowe zgodne z normą EN352-1 są dostępne w średnim, małym lub dużym rozmiarze. Nauszniki przeciwhałasowe w średnim rozmiarze są odpowiednie dla większości ludzi. Nauszniki przeciwhałasowe w małym/dużym rozmiarze są przeznaczone dla osób, dla których średni rozmiar jest nieodpowiedni.
2. Nauszniki przeciwhałasowe należy regularnie sprawdzać pod kątem konieczności ich serwisowania. Nauszniki przeciwhałasowe należy zakładać przed wystąpieniem narażenia na hałas i nie zdejmować ich przez cały czas trwania hałasu. Ostrzeżenie: nieprzestrzeganie tych zaleceń spowoduje znaczne obniżenie poziomu ochrony, jaki zapewniają te nauszniki przeciwhałasowe.
3. Pewne substancje chemiczne mogą mieć niekorzystny wpływ na ten produkt. Więcej informacji można uzyskać od ich producenta.
4. W miarę używania, nauszniki przeciwhałasowe, a szczególnie ich wykładziny tłumiące, mogą ulec uszkodzeniu i należy je często sprawdzać w poszukiwaniu pęknięć i zniszczeń. Co dwa, trzy lata normalnego stosowania lub częściej należy wymieniać nauszniki przeciwhałasowe, jeśli widoczne są jakiekolwiek oznaki zniszczenia.
5. Zakładanie osłon higienicznych na wykładziny tłumiące może mieć wpływ na sprawność nauszników przeciwhałasowych. W środowisku o wysokim poziomie hałasu stosuj ochronniki w sposób ciągły. Nie są dostępne żadne części zamienne. W razie potrzeby należy wymienić cały produkt.
6. Upewnij się, że nauszniki przeciwhałasowe są dopasowane, wyregulowane i konserwowane zgodnie z instrukcjami producenta.
7. Niniejszy produkt zawiera elementy metalowe, które mogą zwiększać zagrożenie elektryczne.
Wymiana: Aby zachować najlepsze cechy produktu i w żaden sposób nie pogarszać jego jakości, wymieniaj cały produkt co najmniej co 2-3 lata.W środowisku o wysokim natężeniu hałasu należy stale stosować ochronniki słuchu. W przypadku nieprzestrzegania instrukcji użytkowania, poziom ochrony może być znacznie obniżony. Części zamienne nie są dostępne. W razie potrzeby musi być wymieniony cały produkt.
1*= Częstotliwość (Hz) ; 2* = Tłumienie średnie (dB) ; 3*= Odchylenie standardowe (dB) ; 4* = APV (dB)
Ciężar nauszników przeciwhałasowych: 6MX3400NSI : 300.5 g
Czyszczenie: Czyścić ciepłą wodą mydlaną; nie używać rozpuszczalników organicznych ani alkoholu.
Dezynfekcja:
1. Zależnie od częstości użytkowania, czyszczenie nauszników przeciwhałasowych wymagane jest co trzy miesiące.
2. Każdą część nauszników przeciwhałasowych mającą kontakt z ciałem użytkownika należy dezynfekować stosując produkty przeznaczone do tworzyw sztucznych i o których wiadomo, że nie są szkodliwe dla użytkownika.
Materiał: pałąk = EVA + PVC, powłoka = ABS + PP + pianka.
Przechowywanie: Zaleca się, aby na czas nieużywania nauszników przeciwhałasowych przechowywać je w czystej i suchej torebce polietylenowej. Opakowanie odpowiednie do transportu: Umieść nauszniki przeciwhałasowe w czystym i suchym plastikowym woreczku. Jeśli chcesz przetransportować więcej nauszników przeciwhałasowych, umieść je w odpowiednim pudełku lub kartonie. W modelach wyposażonych w opaskę na głowę, wykonaną z PCW, nie wolno przechowywać produktów w temperaturze wyższej niż 45°C. W warunkach zbyt wysokiej temperatury, zarówno podczas transportu, jak i przechowywania, przyjazne dla środowiska tworzywo PCW wraz z upływem czasu ulega jakościowej zmianie.
OZNAKOWANIE: patrz: Tabela 2. A) Obowiązkowe oznakowanie zgodności dla Europejskiego Obszaru Gospodarczego B) Numer jednostki notyfikowanej. Obowiązek objęcia procedurą kontrolną produktu końcowego zgodnie z Modułem D Rozporządzenia UE (UE) 2016/425) C) Numer normy europejskiej „Ochronniki słuchu – wymagania ogólne – Część 1: Nauszniki przeciwhałasowe ". D) logo producenta E) Materiał F) Data produkcji (rok/miesiąc).

Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej: patrz **.

Printing Colors

K

coverguard®
SAFETY DESIGNER

NL — INSTRUCTIE VOOR HET GEBRUIK VAN GEHOORKAPPEN
Type: 6MX3400NSI

Gebruik: indien correct gedragen en mits goede verzorging bieden deze gehoorkappen een uitstekende bescherming tegen hoogfrequent geluid dat aanwezig is bij de meeste geluidsproblemen van dynamische machines zoals ateliergereedschap, motorzagen, enz…
Vereisten: deze gehoorbeschermer voldoet aan de vereisten van de PBM Europese Verordening (EU) 2016/425 door middel van de Europese norm EN352-1:2020 "Gehoorbeschermers - Algemene vereisten - Deel 1: Gehoorbeschermingskappen".
Merkteken: het betreffende merkteken kunt u terugvinden op de gehoorkappen. Het CE-merkteken werd uitgegeven door de keuringsinstantie: zie *. Aangemelde instantie verantwoordelijk voor het EU-typeonderzoek en de permanente tests van module D: zie*.
Waarschuwing:
1 - deze gehoorbeschermingskappen behoren tot de maten "klein", "middelgroot" en "groot". Trek de hoofdband helemaal open en plaats de gehoorkappen over de oren met de hoofdband op het hoofd.
2. Pas de hoofdband aan tot deze perfect op het hoofd past terwijl de hoogte van de gehoorkappen wordt ingesteld tot deze goed zitten en de hoofdband boven op het hoofd rust ter ondersteuning van de gehoorkappen.
3. De oorkussentjes moeten goed tegen het hoofd aandrukken.
4. Pas de hoofdband en de gehoorkappen aan om een goede geluiddichting te bekomen.
Let op: 1 – Deze oorkappen behoren tot de categorie "kleine", "middelgrote" en "grote" maten. De oorkappen 31050 en 31052 behoren tot de categorie "grote" maat.
Waarschuwing:
1. Gehoorkappen conform EN352-1 behoren tot de versie "gemiddelde maat" of "kleine maat" of "grote maat". Gehoorkappen van de "gemiddelde maat" zijn geschikt voor de meeste mensen. Gehoorkappen van de "kleine maat" of de "grote maat" zijn bedoeld voor mensen voor wie de "gemiddelde maat" niet past.
2. De gehoorkappen moeten regelmatig worden gecontroleerd om na te gaan of ze nog geschikt zijn voor gebruik. Zet de gehoorkappen op voor u een lawaaierige ruimte binnenstapt, en draag ze zolang u aan het lawaai wordt blootgesteld. Let erop dat het niet naleven van deze aanbevelingen ernstige gevolgen kan hebben voor de bescherming die door deze gehoorkappen wordt geboden.
3. De kwaliteiten van dit product kunnen ernstig negatief worden beïnvloed door chemische producten. Raadpleeg de producent voor meer informatie.
4. Gehoorkappen, en in het bijzonder de kussens, kunnen bij gebruik slijten. Ze moeten bijgevolg regelmatig worden onderzocht op barsten en slijtage. Vervang de gehoorkappen na 2 tot 3 jaar gewoon gebruik of sneller indien tekenen van slijtage worden vastgesteld.
5. De plaatsing van hygiënekappen op de kussens kan een negatieve invloed hebben op de goede werking van de gehoorkappen. Draag een beschermer op een continue manier in een lawaaierige omgeving. Als de gebruiksaanwijzing en het dragen ervan niet worden nageleefd, kan de bescherming aanzienlijk verminderen. Geen wisselstukken beschikbaar. Het gehele product moet indien nodig worden vervangen.
6. Zorg ervoor dat de gehoorbeschermingskappen worden geplaatst, aangepast en onderhouden in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
7. Het product bevat metalen onderdelen die de elektrische veiligheidsrisico's kunnen vergroten.
Vervanging: om de beste producteigenschappen te behouden en om te voorkomen dat de kwaliteit van de materialen verandert, vervangt u het gehele product minstens elke 2-3 jaar. In een lawaaiige omgeving moet de gehoorbescherming op permanente wijze gedragen worden. Als de gebruiksaanwijzingen niet worden nageleefd, zal de bescherming aanzienlijk beperkt worden. Er zijn geen reserveonderdelen beschikbaar. Indien nodig, moet het gehele product vervangen worden.
1*= Frequentie (Hz) ; 2* = Gemiddelde demping (dB) ; 3*= Standaardafwijking (dB) ; 4* = APV (dB)
Gewicht van de gehoorkappen: 6MX3400NSI : 300.5 g
Schoonmaken: schoonmaken in aan lauwwarm sopje, geen organische solvents of alcohol gebruiken om de gehoorkappen te reinigen.
Ontsmetting:
1. afhankelijk van het gebruik moeten de gehoorkappen om de 3 maanden worden ontsmet.
2. Elk deel van de gehoorkap, dat in contact komt met de drager, moet met een product worden ontsmet dat geschikt is voor gebruik op kunststof en dat niet schadelijk is voor de gebruiker.
Materiaal: hoofdband = EVA + PVC, schaal = ABS + PP + schuim.
Opslag: indien niet gebruikt moet de gehoorkap worden bewaard in een schone en droge polyesterzak. Verpakking geschikt voor transport: plaats de gehoorbeschermingskappen in een schoon en droog plastic zakje. Als er meer dan één set gehoorbeschermingskappen is, doe deze dan in een geschikte doos of karton. Voor modellen met een hoofdband in pvc-leder, is het niet toegestaan om de producten op te slaan bij een temperatuur hoger dan 45 °C. Het milieuvriendelijke materiaal dat voor het pvc-leder wordt gebruikt, zal een kwalitatieve verandering onder te hoge temperatuur ondergaan, hetzij tijdens het transport of de opslag na verloop van tijd.
MARKERING: zie Tab. 2. A) Verplichte conformiteitsmarkering voor de Europese Economische Ruimte B) Nummer aangemelde instantie. Betrokken bij de controleprocedure voor het eindproduct volgens Module D van Europese Verordening (EU) 2016/425) C) Het Europese standaardnummer voor gehoorbeschermers - algemene vereisten - Deel 1: Gehoorbeschermingskappen". D) logo van de fabrikant E) Materiaal. F) Productiedatum (jaar/maand).

De conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website: zie**.

IT — ISTRUZIONI PER L'USO
Tipo: 6MX3400NSI

Applicazione: Indossata correttamente e con attenzione, l'apparecchiatura fornisce una protezione eccellente, che filtra efficacemente i segnali ad alta frequenza che sono i principali disturbi dell'udito dovuti a macchinari quali i torni o apparecchiature elettriche.
Requisiti: questo dispositivo di protezione dell'udito è conforme ai requisiti del Regolamento Europeo DPI (UE) 2016/425 ovvero alla norma europea EN352-1: 2020 "Protezioni per l'udito - Requisiti generali - Parte 1: Cuffia auricolare". Marcatura: La marcatura adeguata è reperibile sulle conchiglie. La marcatura CE è stata verificata da parte dell'Organismo Notificato: vedere *. Organismo notificato responsabile dell'esame UE del tipo e delle prove continue del modulo D: vedere*.
Utilizzo :
1. Allargare la cuffia in posizione "aperta" massima e posizionare le conchiglie sulle orecchie, ponendo il cerchietto dietro la testa.
2. Sistemare in posizione il cerchietto sulla testa regolando l'altezza delle conchiglie fino a quando queste non si siano ben stabilite e il cerchietto sia posizionato sulla parte superiore della testa.
3. I cuscinetti devono essere in contatto con le orecchie.
4. Stringere il cerchietto sulla testa per assicurare la tenuta acustica.
Avvertenza :
1 –questi auricolari sono disponibili nelle taglie "Small", "Medium" e "Large". I dispositivi acustici conformi alla norma EN352 -1 appartengono alla categoria "taglia media", "taglia piccola" o "taglia grande". I dispositivi appartenenti alla categoria "taglia media" sono i più adatti per la maggior parte delle persone. I dispositivi acustici "taglia piccola" e "taglia grande" sono per le persone che non possono indossare dispositivi acustici di media dimensione.
2. Il dispositivo acustico deve essere controllato regolarmente per confermare la sua capacità di essere utilizzato. Infilare il dispositivo prima dell'esposizione ai segnali, e indossarlo per tutta l'esposizione al rumore. Qualsiasi violazione a queste raccomandazioni può influire sulle prestazioni delle apparecchiature.
3. Questo prodotto può essere danneggiato da alcune sostanze chimiche. Ulteriori informazioni possono essere ottenute presso il rivenditore.
4. I dispositivi acustici, e in particolare i cuscinetti possono essere danneggiati con l'uso e devono essere frequentemente riesaminati ad intervalli regolari per rilevare i segni di deterioramento. Sostituire il dispositivo dopo 2 o 3 anni di utilizzo o prima, se mostra segni di deterioramento.
5. L'aggiunta di coperture di protezione sui cuscinetti può compromettere la prestazione acustica del dispositivo. Indossare sempre i dispositivi di protezione in ambienti rumorosi. L'efficacia può essere notevolmente ridotta caso di mancata osservanza delle istruzioni sull'uso e su come indossarle. Non sono disponibili ricambi. Se necessario, sostituire il dispositivo completo.
6. Assicurarsi che le cuffie siano montate, regolate e mantenute in conformità alle istruzioni del produttore.
7. Il prodotto contiene parti metalliche che possono aumentare i pericoli elettrici. Sostituzione: al fine di mantenere inalterate le caratteristiche del prodotto ed evitare di compromettere la qualità dei materiali, sostituire il dispositivo almeno ogni 2 o 3 anni. In ambienti rumorosi, si raccomanda di indossare sempre il dispositivo di protezione. In caso di mancato rispetto delle istruzioni d'uso, il livello di protezione sarà notevolmente compromesso. Non è prevista la fornitura di parti di ricambio. Se necessario, il prodotto dovrà essere totalmente sostituito.
1*= Frequenza (Hz) ; 2* = Attenuazione media (dB) ; 3*= Deviazione standard (dB) ; 4* = APV (dB)
Peso del dispositivo: 6MX3400NSI : 300.5 g
Pulizia: Pulire con acqua tiepida e sapone, non usare solventi organici o alcool.
Disinfezione:
1. Si consiglia di disinfettare il dispositivo ogni 3 mesi, a seconda dell'uso.
2. Tutte le parti del dispositivo a contatto con l'utente devono essere disinfettate con un prodotto adatto alle materie plastiche e senza effetti nocivi per l'utente.
Materiale: archetto = EVA + PVC, scocca = ABS + PP + schiuma.
Conservazione: quando non in uso, si raccomanda di conservare il dispositivo in un sacchetto pulito e asciutto. Imballaggio adatto al trasporto: riporre le cuffie in un sacchetto di polietilene pulito e asciutto. In caso di più cuffie, riporle in una scatola o cartone adatti. I modelli dotati di archetto in ecopelle, non devono essere conservati a temperatura superiore a 45 ° C. Temperature di trasporto o di stoccaggio prolungato eccessivamente alte compromettono la qualità del materiale eco compatibile utilizzato per l'ecopelle.
MARCATURA: vedi tab. 2. A) Marcatura di conformità per i paesi dell'area CE B) Numero di serie notificato. Coinvolto nella procedura di controllo per il prodotto finale secondo il Modulo D del Regolamento Europeo (UE) 2016/425) C) Il numero di standard europeo per dispositivi di protezione acustica - Requisiti generali - Parte 1: Cuffie ". D) logo del produttore E) Materiale. F) Data di produzione (anno/mese).

La dichiarazione di conformità è disponibile sul sito web: v. **.

FI — KÄYTTÖOHJEET
Tyyppi: 6MX3400NSI

Käyttötarkoitus: Asianmukaisella tavalla ja huolellisesti käytettynä varustus tarjoaa erinomaisen suojan, joka suodattaa tehokkaasti koneiden, kuten moottorisahojen ja sähkölaitteiden päästämät häiritsevät korkeataajuuksiset signaalit.
VAATIMUKSET: Tämä kuulonsuojain täyttää Henkilönsuojaimet Euroopan asetus (EU) 2016/425 vaatimukset. Eurooppalaisella Standardilla EN352-1:2020 "Kuulonsuojaimet - Yleiset vaatimukset - Osa 1 : Kuulonsuojain.
"Merkintä: Asianmukainen merkintä löytyy kuvuista. CE-merkinnän on hyväksynyt ilmoitettu laitos: kts *. Ilmoitettu laitos, joka vastaa EU-tyyppitarkastuksesta ja moduulin D jatkuvasta testauksesta: katso*.
Käyttö:
1. Levitä sanka leveimpään mahdolliseen asentoon. Aseta sen jälkeen kuvut korville siten, että sanka on pään päällä.
2.Säädä sanka päähän sopivaksi ja säädä samalla korvakupujen korkeutta, kunnes ne istuvat mukavasti ja sanka on päätä vasten kupuja tukien.
3.Korvapehmusteiden tulee olla kunnolla korvia vasten.
4.Säädä sanka päähän sopivaksi ja varmista melun eristyksen tehokkuus.
Varoitus:
1 - nämä kuulokkeet edustavat kokoja: "Pieni", "Keskikokoinen" ja "Suuri". Nämä kuulosuojaimet ovat kooltaan «pieniä» tai «suuria». Standardin EN352-1 mukaiset kuulosuojaimet ovat kooltaan «keskikokoisia», «pieniä» tai «suuria». «Keskikokoiset» kuulosuojaimet sopivat parhaiten suurimmalle osalle käyttäjistä. «Pienet» ja «suuret» kuulosuojaimet on tarkoitettu käyttäjille, jotka eivät voi käyttää «keskikokoisia» kuulosuojaimia.
2.Kuulosuojainten käyttökunto tulee tarkastaa säännöllisesti. Laita kuulosuojaimet päähän ennen signaalien lähettämistä. Pidä ne korvilla signaalien lähetyksen ajan. Ota huomioon, että näiden suositusten noudattamatta jättäminen saattaa heikentää varustuksen tehokkuutta.
3.Jotkut kemialliset aineet voivat vahingoittaa kuulosuojaimia. Pyydä lisätietoja jälleenmyyjältäsi.
4.Kuulosuojaimet ja eritoten niiden korvapehmusteet voivat vahingoittua käytössä. Niiden tila tulee tarkistaa säännöllisesti mahdollisen vioittumisen ja rikkoutumisen varalta. Vaihda kuulosuojaimet uusiin 2-3 käyttövuoden jälkeen tai aiemmin, jos huomaat niissä vioittumisen merkkejä.
5.Jos lisäät korvapehmusteisiin lisäsuojan, se saattaa vaikuttaa kuulosuojainten melun eristyksen tehokkuuteen negatiivisesti. Käytä kuulonsuojainta jatkuvasti meluisassa ympäristössä. jos käyttöä ja kulumista koskevia ohjeita ei noudateta, suoja voi olla huomattavasti heikompi. Ei varaosia saatavilla. Koko tuote on vaihdettava tarvittaessa.
6. Varmista, että kuulonsuojaimet on asennettu, säädetty ja huollettu valmistajan ohjeiden mukaisesti.
7. Tuote sisältää metallisia komponentteja, jotka voivat lisätä sähköriskien vaaraa.
Vaihto: Säilyttääksesi tuotteen parhaat ominaisuudet ja välttääksesi materiaalien laadun muutoksen, vaihda koko tuote vähintään 2 - 3 vuoden välein. Suojaimia tulee käyttää jatkuvasti meluisassa ympäristössä. Mikäli käyttöohjeita ei noudateta, tuotteen tarjoama suoja heikkenee huomattavasti. Tuotteelle ei ole saatavilla varaosia. Koko tuote tulee vaihtaa uuteen tarvittaessa.
1*= Taajuus (Hz) ; 2* = Keskimääräinen vaimennus (dB) ; 3*= Standardipoikkeama (dB) ; 4* = APV (dB)
Kuulosuojainten paino: 6MX3400NSI : 300.5 g
Puhdistus: puhdista lämpimällä saippuavedellä. Älä käytä puhdistukseen orgaanisia liuottimia tai alkoholia.
Desinfiointi:
1. On suositeltavaa desinfioida kuulosuojaimet kolmen kuukauden välein käytöstä riippuen.
2. Kaikki käyttäjän kosketuksissa olevat kuulosuojainten osat on desinfioitava asianmukaisella muoville sopivalla tuotteella ja joka ei ole vaarallista käyttäjälle.
Materiaali: pääpanta = EVA + PVC, kuori = ABS + PP + vaahto.
Säilytys: kun kuulosuojaimia ei käytetä, on suositeltavaa säilyttää ne puhtaassa ja kuivassa muovipussissa.
Kuljetukseen sopiva pakkaus: Laita kuulokkeet puhtaaseen ja kuivaan poly- pussiin. Kun on kyseessä useampi kuin yksi kuulonsuojain, laita ne sopivaan laatikkoon tai kartonkipakkaukseen. PVC-nahkapäällä varustetuissa malleissa tuotteita ei saa säilyttää yli 45 ° C: n lämpötilassa. Ympäristöystävällinen PVC-nahkamateri voi muuttua laadultaan liian korkeassa lämpötilassa joko kuljetuksessa tai varastoinnissa ajan mittaan.
MERKINTÄ: katso välilehti. 2. |||UNTRANSLATED_CONTENT_START|||A) Mandatory conformity marking for European Economic Area B) Notified Body Number.|||UNTRANSLATED_CONTENT_END||| Osallistuu lopputuotteen valvontamenettelyyn Eurooppalaisen Asetuksen (EU) 2016/425 Moduulin D mukaisesti. C) Kuulonsuojainten Eurooppalainen standardinumero - yleiset vaatimukset - Osa 1: Kuulonsuojain". D) valmistajan logo E) Materiaali. F) Tuotantopäivämäärä (vuosi / kuukausi).

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla verkkosivustolla: katso **.

ET — JUHISED KÕRVAKLAPPIDE KASUTAMISEKS
Tüüp: 6MX3400NSI

Rakendus: Kui kõrvaklappe kantakse õigesti ja nende eest hoolitsetakse, pakuvad need suurepärast kaitset, mis filtreerib kõrgsagedusmüra, mida peetakse dünaamiliste masinate, nagu töökoja varustuse, mootorsaagide jms suurimaks probleemiks.
Nõuded: käesolev kuulmiskaitsevahend vastab IKV Euroopa määrus (EL) 2016/425 nõuetele Euroopa standardi EN352-1:2020 "Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 1: kõrvapolstrid" alusel. Märgistus: Vastava märgistuse leiab klappidelt. CE-märgistuse väljastas teavitatud asutus: vt*. ELi tüübihindamise ja mooduli D pideva katsetamise eest vastutav teavitatud asutus: vt*.
Kasutamine:
1. Tõmba peavõru maksimaalselt välja ja asetage klapid kõrvadele nii, et peavõru jookseb üle pea.
2. Kohandage peavõru asendit, reguleerides samal ajal kõrvaklappide kõrgust, kuni need asetsevad mugavalt ja peavõru puhkab pealael ning toetab kõrvaklappe.
3. Kõrvapadjad peaksid tihedalt vastu head olema.
4. Kohandage peavõru ja klappe, et tagada tõhus mürathend.
Hoiatus:
1 - käesolevad kõrvapolstrid on suuruses „väike", „keskmine" ja „suur"; Kõrvaklapid, mis vastavad standardile EN352-1, on keskmises, väikeses või suures suuruses. Kõrvaklapid, mis on keskmise suurusega, sobivad enamikule inimestele. Kõrvaklapid, mis on väikese/suure suurusega, on mõeldud inimestele, kellele keskmise suurusega kõrvaklapid ei sobi.
2. Kõrvaklappe tuleb kontrollida regulaarselt kasutatavuse suhtes. Asetage kõrvaklapid pähe enne müraga kokkupuutumist ja kandke neid kogu müraga kokkupuutumise aja. Olge hoiatatud, et kui te ei suuda neid soovitusi järgida, on kõrvaklappide tagatud kaitse märkimisväärselt kahanenud.
3. Teatud keemilised ained võivad toodet kahjustada. Lisateavet küsige tootja käest.
4. Kõrvaklapid ja eelkõige kõrvapadjad võivad kasutades kuluda ja neid tuleb kontrollida sagedaste intervallide tagant pragude ja kulumise suhtes. Vahetage tavapärasel kasutamisel kõrvaklappe 2-3 aasta tagant või varem, kui ilmneb kahjustusi.
5. Hügieenikatete asetamine patjadele võib mõjutada kõrvaklappide akustilist toimet. Kandke kaitsevahendit pidevalt mürarikkas keskkonnas viibides. Kui ei järgida kasutus- ja kandmisjuhendit, võib pakutav kaitse olulisel määral väheneda. Varuosi pole saadaval. Vajadusel tuleb asendada kogu toode.
6. Veenduge, et kõrvapolstrid on paigaldatud, reguleeritud ja hooldatud vastavuses tootjapoolsete juhistega.
7. Toode sisaldab metallosi, mis võivad suurendada elektrilisi ohte.
Asendamine: parimate tooteomaduste säilitamiseks ja muutuste vältimiseks materjalide kvaliteedis asendage kogu toode vähemalt iga 2–3 aasta järel. Kandke mürarikastes tingimustes pidevalt kaitset. Kui kasutus- ja kandmisjuhendit ei järgita, võib kaitse märgatavalt väheneda. Varuosi ei ole saadaval. Vajaduse korral tuleb terve toode ümber vahetada.
1*= Sagedus (Hz) ; 2* = Keskmine sumbumine (dB) ; 3*= Standardhälve (dB) ; 4* = APV (dB)
Kõrvaklapi kaal: 6MX3400NSI : 300.5 g
Puhastamine: Puhastage sooja seebiveega, mitte kastada puhastamiseks orgaanilisi lahusteid või alkoholi.
Desinfitseerimine:
1. Kõrvaklappe tuleb iga 3 kuu tagant vastavalt kasutamisele desinfitseerida.
2. Mis tahes osad, mis puutuvad kokku isikuga, kes neid kannab, tuleb desinfitseerida plasti puhastamiseks sobiva ja kandjale kahjutu tootega.
Materjal: peapael = EVA + PVC, kest = ABS + PP + vaht.
Hoiustamine: Kui kõrvaklappe ei kasutata, soovitatakse neid hoida puhtas ja kuivas polüetüleenist kilekotis.
Transportimiseks sobiv pakend: asetage kõrvaklapid puhta ja kuiva polüesterkoti sisse. Kui kõrvapolstreid on rohkem kui üks, asetage need sobivasse karpi või kasti. Kunstnahast peapaelaga varustatud mudelite puhul ei tohi ladustada tooteid temperatuuril üle 45 °C. Kunstnaha valmistamiseks kasutatavate keskkonnasõbralike materjalide kvaliteet muutub aja jooksul liigkõrge temperatuuri korral transportimise või ladustamise ajal.
MÄRGISTAMINE: vt tabelit 2. A) Kohustuslik vastavusmärgis Euroopa Majanduspiirkonna jaoks. B) Teavitatud asutuse number. Osaleb lõpptoote kontrollmenetluses vastavalt Euroopa määruse (EL) 2016/425 moodulile D. C) Euroopa standardi number standardile Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 1: kõrvapolstrid. D) tootja logo E) Materjal. F) Tootmiskuupäev (aasta/kuu).

Vastavusdeklaratsioon on saadaval veebilehel: vt **.

DE — GEBRAUCHSANLEITUNG
Typ: 6MX3400NSI

Anwendung: Angemessen und sorgfältig getragen bietet die Ausrüstung exzellenten Schutz und filtert effizient Hochfrequenztöne. Diese Töne von Maschinen wie Türmen oder elektrischer Ausrüstung sind es hauptsächlich, die Schmerzen verursachen.
Anforderungen: Dieser Gehörschutz erfüllt die Anforderungen der PSA Europäische Verordnung (EU) 2016/425 mittels der Europäischen Norm EN352-1: 2020 "Gehörschutz – Allgemeine Anforderungen – Teil 1: Gehörschutz".
Kennzeichnung: Die entsprechende Kennzeichnung ist auf der Muschel zu finden. Die CE-Kennzeichnung wurde von der benannten Stelle überprüft: siehe *. Benannte Stelle, verantwortlich für die EU-Baumusterprüfung und die fortlaufende Prüfung von Modul D: siehe*.
Verwendung:
1. Ziehen Sie den Gehörschützer bis in seine maximale „offene" Position auseinander, platzieren Sie dann die Muscheln von hinter dem Kopf auf den Ohren.
2. Stellen Sie den Gehörschützer in Position auf dem Kopf ein und passen Sie die Höhe der Muscheln an, bis sie bequem zu tragen sind und der Gehörschützer oben auf dem Kopf positioniert ist.
3. Die Kissen müssen an den Ohren anliegen.
4. Spannen Sie den Bogen auf dem Kopf und stellen Sie dabei Lärmdichtheit sicher.
Achtung:
1 – Diese Kapselgehörschützer sind in den Größen „klein", „mittelgroß" und „groß" erhältlich. Dieser Gehörschutz zählt zur Kategorie „kleine" und „große" Größen. Die Gehörschutzausrüstung, die der Norm EN351-1 entspricht, gehört der Kategorie „mittlere Größe", „kleine Größe" oder „große Größe" an. Der Gehörschutz der Kategorie „mittlere Größe" ist für die meisten Personen am besten geeignet. Die Gehörschutzausrüstung in „kleiner Größe" und „großer Größe" ist für Personen bestimmt, die den Gehörschutz der „mittleren Größe" nicht tragen können.
2. Der Gehörschutz muss regelmäßig kontrolliert werden, um seine Gebrauchstauglichkeit zu überprüfen. Setzen Sie den Gehörschutz auf, bevor Sie den Tönen ausgesetzt sind, und tragen Sie ihn während der gesamten Zeit, in der Sie den Tönen ausgesetzt sind. Seien Sie sich bewusst, dass jede Nichtbeachtung dieser Empfehlungen die Wirksamkeit der Ausrüstung beeinträchtigen kann.
3. Dieses Produkt kann durch bestimmte chemische Substanzen beschädigt werden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler.
4. Der Lärmschutz und vor allem die Kissen können beim Gebrauch beschädigt werden und müssen häufig und regelmäßig überprüft werden, um jegliche Anzeichen einer Beschädigung zu entdecken. Ersetzen Sie den Lärmschutz nach 2 oder 3 Jahren Gebrauch oder früher, wenn er Anzeichen einer Beschädigung aufweist.
5. Das Anbringen einer Schutzhülle über den Kissen kann die akustische Leistung des Lärmschutzes beeinträchtigen. Tragen Sie den Gehörschutz in lauten Umgebungen ohne Unterbrechung. Wenn die Gebrauchs- und Trageeanweisungen nicht beachtet werden, kann dies den Schutz erheblich verringern. Kein Ersatzteil verfügbar. Bei Bedarf muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
6. Stellen Sie sicher, dass die Kapselgehörschützer in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers aufgesetzt, eingestellt und gewartet werden.
7. Das Produkt enthält metallische Komponenten, die das elektrische Gefahrenniveau erhöhen können.
Ersatz: Um die Funktion des Produkts zu erhalten und Qualitätsverlust der Materialien zu vermeiden, ersetzen Sie das gesamte Produkt mindestens alle 2 bis 3 Jahre. Der Gehörschutz sollte in einer lauten Umgebung ununterbrochen getragen werden. Bei Nichtbeachtung der Gebrauchshinweise ist die Schutzwirkung stark eingeschränkt. Ersatzteile sind nicht erhältlich. Gegebenenfalls muss das komplette Produkt ausgetauscht werden.
1*= Frequenz (Hz) ; 2* = Durchschnittliche Dämpfung (dB) ; 3*= Standardabweichung (dB) ; 4* = APV (dB)
Gewicht des Lärmschutzes: 6MX3400NSI : 300.5 g
Reinigung: Reinigen Sie ihn mit warmem Wasser und Seife, verwenden Sie kein organisches Lösungsmittel oder Alkohol.
Desinfektion:
1. Es wird empfohlen, den Lärmschutz je nach Gebrauch alle 3 Monate zu desinfizieren.
2. Alle Teile des Lärmschutzes, die mit dem Nutzer in Kontakt kommen, müssen mit einem für Kunststoff geeigneten Produkt desinfiziert werden, bezüglich dessen keine schädlichen Wirkungen auf den Nutzer bekannt sind.
Material: Stirnband = EVA + PVC, Schale = ABS + PP + Schaum.
Aufbewahrung: Es wird empfohlen, den Lärmschutz in einem sauberen und trockenen Beutel zu lagern, wenn er nicht verwendet wird. Für den Transport geeignete Verpackung: Bewahren Sie die Kapselgehörschützer in einem sauberen und trockenen Polybeutel auf. Wenn Sie mehrere Kapselgehörschützer verwenden, bewahren Sie sie in einer geeigneten Kiste oder Schachtel auf. Bei Modellen mit einem Kopfband aus PVC-Leder dürfen die Produkte nicht bei Temperaturen über 45 °C gelagert werden. Das umweltfreundliche Material, das für das PVC-Leder verwendet wird, unterliegt im Laufe der Zeit bei übermäßig hohen Temperaturen qualitativen Veränderungen.
MARKIERUNG: siehe Tab. 2. A) Verbindliche Konformitätskennzeichnung für den Europäischen Wirtschaftsraum B) Nummer der benannten Behörde. Beteiligt an dem Kontrollverfahren für das Endprodukt gemäß Modul D der Europäischen Verordnung (EU) 2016/425) C) Die europäische Normnummer für Gehörschutz – Allgemeine Anforderungen – Teil 1: Gehörschutz. D) Herstellerlogo E) Material. F) Herstellungsdatum (Jahr/Monat).

Die Konformitätserklärung ist auf der Webseite verfügbar: siehe **.

CZ — POKYNY PRO POUŽITÍ CHRÁNÍTEK UŠÍ
Typ: 6MX3400NSI

Aplikace: Jsou-li řádně užívána a je-li jim poskytována dostatečná péče, poskytují vynikající ochranu filtrováním vysokofrekvenčních hluků které se vyskytují u většiny problémů s hlučností dynamických strojů jako je dílenské vybavení, motorové pily, atd…
Požadavky: Požadavky: tento chránič sluchu splňuje požadavky nařízení OOP Evropské nařízení (EU) 2016/425 pro přilby chránící při nárazu hlavou EN 352-1:2020 "Chrániče sluchu – Všeobecné požadavky – Část 1: Mušlové chrániče sluchu". Značku CE vydala autorizovaná organizace: viz *. Notifikovaná osoba odpovědná za EU přezkoušení typu a průběžné testování modulu D: viz*.
Použití:
1. Rozšiřte pásek přes hlavu do krajně "otevřené" polohy a misky dejte přes uši tak, aby při tom sluchátkový pásek procházel přes hlavu.
2. Nastavte sluchátkový pásek do příslušné polohy na hlavě, přičemž seřizujte výšku ušních misek dokud se v nich nebudete cítit spokojeně a dokud sluchátkový pásek nedosedne na temeno hlavy tak, aby misky podporoval.
3. Ušní polštářky by měly přesně dosedat na hlavu.
4. Seřiďte pásek přes hlavu a ušní misky tak, abyste zajistili účinnou protihlukovou ochranu.
Varování:
1 –tyto mušlové chrániče sluchu se řadí do velikostních skupin „malá", „střední" a „velká". Chránítka uší odpovídají EN352-1 a spadají do "intervalu středních velikostí" nebo do "intervalu malých velikostí" nebo do "intervalu velkých velikostí". Pro většinu lidí jsou vhodná ušní chránítka spadající do velikostní kategorie "interval středních velikostí". Chránítka uší spadající do kategorie "interval malých/velkých velikostí" jsou navržena tak, aby vyhovovala lidem pro něž nejsou chránítka spadající do "intervalu středních velikostí" vhodná.
2. Chránítko uší by mělo být pravidelně kontrolováno zda nevyžaduje opravu. Chránítka si nasaďte před začátkem vystavení hluku a mějte je nasazena po celou dobu vystavení hluku. Uvědomte si prosím, že nedodržení těchto doporučení bude mít za následek závažné zeslabení ochrany, kterou chránítka uší poskytují.
3. Jisté chemické látky mohou mít na tento produkt nepříznivý vliv. Další informace byste si měli vyžádat od výrobce.
4. Chránítka uší, a to zejména polštářky, se mohou užíváním opotřebovávat a měla by být v pravidelných intervalech prohlížena zda nedochází k rozpraskání a rozpadu. Po 2 až 3 letech běžného užívání sluchátka vyměňte, nebo i dříve, pokud vykazují známky rozpadu.
5. Připevnění hygienických krytů na polštářky může ovlivnit akustickou účinnost ušních chráničů. V hlučném prostředí noste chrániče neustále. V případě nedodržení návodu k použití a nošení může dojít ke značnému omezení ochrany. K dispozici nejsou žádné náhradní díly. V případě potřeby musí být vyměněn celý výrobek.
6. Zajistěte správné nasazení a přizpůsobení mušlových chráničů sluchu a dbejte na jejich údržbu v souladu s návodem výrobce.
7. Výrobek obsahuje kovové části, které mohou zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.
Výměna: pro zachování dostatečné funkčnosti výrobku a kvality materiálu vyměňte celý výrobek každé dva až tři roky. V hlučném prostředí noste ochranu nepřetržitě. Nebudete-li dodržovat návod k použití, účinnost ochrany tím může být výrazně snížena. Tento výrobek nemá žádné náhradní díly. V případě potřeby výměny je třeba vyměnit celý výrobek.
1*= Frekvence (Hz) ; 2* = Průměrná ochrana (dB) ; 3*= Standardní odchylka (dB) ; 4* = APV (dB)
Váha chránítka uší: 6MX3400NSI : 300.5 g
Čištění: Čistěte vlažnou mýdlovou vodou. K čištění nepoužívejte organická rozpouštědla ani líh.
Dezinfekce:
1. Dle používání je nezbytné chránič uší každé tři měsíce dezinfikovat .
2. Jakákoli část chránítek uší, která je v kontaktu s tím,kdo je nosí, bude dezinfikována přípravkem vhodným pro použití u plastů o němž není známo, že by byl škodlivý pro toho kdo sluchátka nosí.
Materiál: čelenka = EVA + PVC, skořepina = ABS + PP + pěna.
Skladování: Když právě není používán, doporučujeme chránítko uší skladovat v čistém a suchém polyethylenovém sáčku. Vhodné balení pro přepravu: mušlové chrániče sluchu umístěte do čistého a suchého igelitového sáčku. Při přepravě více kusů umístěte chrániče do krabice. U modelů vybavených čelenkou z umělé kůže z PVC není povoleno skladovat výrobek při teplotách přesahujících 45 °C. Materiál přátelský k životnímu prostředí použitý při výrobě umělé kůže z PVC může při vysokých teplotách (např. při přepravě nebo dlouhodobém skladování) vykazovat změnu kvality.
OZNAČENÍ: viz tab. 2. A) Povinné označení shody pro Evropský hospodářský prostor B) Číslo notifikované osoby. Zapojeno do kontrolního postupu pro konečný výrobek podle modulu D nařízení Evropského parlamentu (EU) 2016/425 C) Číslo standardu EU pro „Chrániče sluchu – Všeobecné požadavky – Část 1: Mušlové chrániče sluchu". D) logo výrobce E) Materiál. F) Datum výroby (rok/měsíc).

Prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách: viz. **.

BU — ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА СЛУХОВ ПРОТЕКТОР (АНТИФОН) Тип: 6MX3400NSI

Приложение: При правилно носене и адекватна грижа той осигурява отлична защита, която филтрира високочестотния шум, който се среща при повечето проблеми с шума от страна на динамични машини като цехово оборудване, моторни триони и др.
Изисквания: този слухов протектор отговаря на изискванията на ЛПС Европейски регламент (ЕС) 2016/425 посредством европейския стандарт EN352-1:2020 "Антифони. Основни изисквания. Част 1: Антифони, покриващи ушите".
Маркировка: Подходящата маркировка може да бъде открита на корпуса на наушника. Маркировката CE е издадена от нотифициран орган: вж*. Нотифициран орган, отговорен за ЕС изследването на типа и непрекъснатото изпитване на модул D: вижте*.
Употреба:
1. Разширете лентата за глава до максимално "отворено" положение и поставете чашките върху ушите като лентата минава над главата.
2. Наместете лентата на главата си, като коригирате височината на чашките, докато ги почувствате удобно и лентата остане върху главата, за да поддържа наушниците.
3. Възглавничките за уши трябва да са плътно прилепнали към ушите.
4. Коригирайте лентата за глава и чашките, за да осигурите ефективно изолиране на шума. 5.
Предупреждение :
1 –тези антифони са с размер S, M и L. Антифоните, покриващи ушите, съгласно стандарт EN 352-1, се предлагат като „среден обхват размери", „малък обхват размери" или „голям обхват размери". „Средният обхват размери" на антифоните, покриващи ушите, са подходящи за преобладаващата част от потребителите. „Малкият обхват размери" или „големият обхват размери" на антифоните, покриващи ушите, са разработени за потребителите, за които „средният обхват размери" не е подходящ. Останалите антифони, покриващи ушите са „среден обхват размери".
2. Слуховият протектор трябва редовно да се проверява за експлоатационна надеждност. Поставете слуховите протектори, преди излагане на шум и ги носете по време на цялото излагане на шум. Трябва да знаете, че ако не се придържате към тези препоръки, това ще доведе до нарушаване на защитата, предоставена от слуховите протектори.
3. Някои химични вещества могат да окажат неблагоприятно въздействие върху този продукт. Допълнителна информация можете да получите от производителя.
4. Слуховите протектори и по специално възглавничките може да се износят с времето и трябва да бъдат преглеждани периодично за напуквания и увреждане. Заменете слуховите протектори след 2 до 3 години нормална употреба или по-рано, ако покажат някакъв признак на увреждане.
5. Монтирането на хигиенни калъфки към възглавничките може да окаже влияние върху акустичното представяне на слуховите протектори. Носете протектор непрекъснато в шумна среда. Ако не се спазват инструкциите за употреба и носене, защитата може да бъде значително намалена. Не се предлага резервна част. Ако е необходимо, трябва да се смени целият продукт.
6. Уверете се, че антифоните са монтирани, регулирани и поддържани в съответствие с инструкциите на производителя.
7. Продуктът съдържа метални компоненти, които могат да увеличат опасността от електрически удар.
Замяна: за да запазите най-добрите характеристики на продукта и да избегнете промяна в качеството на материалите, заменяйте целия продукт най-малко веднъж на всеки 2 – 3 години. Носете протектора непрекъснато при шумна среда. Ако не спазвате инструкциите за употреба, защитата може значително да се намали. Няма налични резервни части. Ако е необходимо трябва да бъде сменен целия продукт.
1*= Честота (Hz) ; 2* = Средно затихване (dB) ; 3*= Стандартно отклонение (dB) ; 4* = APV (dB)
Тегло на слуховия протектор: 6MX3400NSI : 300.5 g
Почистване: Почистване с топла сапунена вода, да не се използват органични разтворители или алкохол.
Дезинфекция:
1. Необходимо е да дезинфекцирате слуховия протектор всеки 3 месеца, в зависимост от употребата.
2. Всяка част от слуховия протектор, която е в контакт с ползвателя, трябва да бъде дезинфекцирана с продукт, който е подходящ за употреба върху пластмаса и не е известно да е вреден за ползвателя.
Материал: лента за глава = EVA + PVC, черупка = ABS + PP + пяна.
Съхранение: Когато не се използва, е препоръчително слуховият протектор да се съхранява в чист и сух. Опаковка, подходяща за транспорт: поставете антифоните в чист и сух полиетиленов плик. Ако има повече от един антифон, поставете ги в подходяща кутия или кашон. За модели, оборудвани с PVC кожена лента за глава, не се разрешава съхраняването на продуктите при температура, по-висока от 45°C. При прекомерно висока температура при транспортиране или при съхранение през времето, екологичният материал, използван за PVC кожата, ще промени своите качества.
МАРКИРОВКА: вж. табл. 2. А) Задължителна маркировка за съответствие за Европейската икономическа зона B) Номер на нотифициран орган. Участва в процедурата за контрол на крайния продукт съгласно Модул D на Европейски регламент (ЕС) 2016/425) C) Номер на европейски стандарт за „Антифони. Основни изисквания. Част 1: Антифони, покриващи ушите". D) лого на производителя E) Материал. F) Дата на производство (година/месец)

Декларацията за съответствие е налична на уеб сайта: вижте **.

TU — KULLANIM TALİMATLARI
Tip: 6MX3400NSI

Aplikasyon: Amacına uygun ve özen göstererek kullanıldığı takdirde, yüksek frekanslı sinyalleri etkin bir şekilde filtre eden mükemmel bir koruma sağlamaktadır (Yüksek frekanslı sinyaller, porselen yapma makineleri ve elektrikli donatı gibi cihazlardan gelen kulağı acıtan sinyallerdir.).
Gereklilikler: bu kulak koruyucu, EN352-1:2020 sayılı Avrupa Standardı "İşitme koruyucuları - Genel gereklilikler - Bölüm 1: Kulak kapatıcı" vasıtasıyla KKD Avrupa Düzenlemesi (AB) 2016/425 sayılı Avrupa Yönetmeliği gerekliliklerine uymaktadır.
Kalite işareti : Ürüne ait CE damgası kulaklık üzerindedir. CE damgası, bakınız *. AB tip incelemesinden ve modül D'nin sürekli testinden sorumlu onaylanmış kuruluş: bkz.*.
Kullanım:
1. Önce, tacı sonuna kadar ''açarak'' başın arkasına yerleştirin; sonra earcup kulaklıkları kulağınıza yerleştirin.
2. Tacın başınıza iyi oturması için, earcup kulaklıkların ve tacın yüksekliğinin ayarlanması gerekir: Earcup kulaklıklar rahatça taşınabilmeli ve taçlar başın üzerinde konumlanmalıdır.
3.Kulaklık yastıklarının kulaklarla temas etmesi gerekir.
4.Ses geçirmemeleri için taçı ve kulaklıkları baş ve kulak üzerine iyice oturtun ve sıkıştırın.
Uyarı:
1 – bu kulak kapatıcıların "Küçük", "Orta" ve "Büyük" boyutları mevcuttur. EN352-1 normuna uygun kulaklıklar, ''orta'', ''küçük'' veya ''büyük'' ebatlarda olabilirler. ''Orta ebat''' kategorisinde yer alan kulaklıklar, çok sayıda kişinin ihtiyacını karşılar. ''Küçük'' ve ''büyük'' ebatlardaki kulaklıklar ''orta büyüklükteki'' kulakları kullanamayanlara yöneliktir.
2.Kulaklığın kullanıma uygun olup olmadığı düzenli olarak kontrolden geçmelidir. Koruyucu kulaklığınızı bulunduğunuz ortamda henüz gürültü yokken takın ve kulaklarınızı gürültü olduğu sürece takmaya devam edin. Bu tavsiyelerin birine bile uymadığınız takdirde, kulaklık fonksiyonunu gerektiği şekilde yerine getiremeyebilir.
3.Bu ürün bazı kimyasal maddelere maruz kalmış ve bundan zarar görmüş olabilir. Daha ayrıntılı bilgiyi satış bayinizden elde edebilirsiniz.
4. Kulaklıklar (özellikle kulaklık içi yastıklar) kullanılmaktan zarar görebilir. Bu yüzden herhangi bir hasarın olup olmadığının görülebilmesi için kulaklıkların düzenli aralıklarda sıklıkla testten geçirilmesi gerekir. Kulaklığı 2 - 3 yıllık kullanımdan sonra (Herhangi bir hasar belirtisi gördüğünüz takdirde daha erken de olabilir.) yenisiyle değiştirin.
5.Kulaklık yastıklarını kılıfla kullanmanız, ses geçirmezlik özelliğine zarar verebilir. Gürültülü ortamlarda sürekli olarak koruyucu kullanın. Kullanım talimatına ve giyimine uyulmadığı takdirde, koruma işlevi önemli ölçüde azalabilir. Yedek parça mevcut değildir. Gerekirse, tüm ürün değiştirilmelidir.
6. Kulak kapatıcıların, imalatçının talimatları doğrultusunda takıldığından, ayarlandığından ve bakımının yapıldığından emin olun.
7. Ürün, elektrik tehlikelerini arttırabilecek metalik bileşenler içermektedir.
Yenisiyle Değiştirme: en iyi ürün özelliklerini sürdürmek ve malzemelerin kalitesinde değişikliklten kaçınmak için lütfen tüm ürünü en az 2~3 yılda bir değiştirin. Gürültü azaltma değeri:
1*= Frekans (Hz) ; 2* = Ortalama zayıflama (dB) ; 3*= Standart sapma (dB) ; 4* = APV (dB)
Koruyucu kulaklığın ağırlığı: 6MX3400NSI : 300.5 g
Temizlenmesi: Sabun ve sıcak su ile temizlenir. Temizlerken alkol veya başka bir organik çözücü kullanmayın.
Dezenfeksiyonu:
1. Kulaklığın kullanıma bağlı olarak 3 ayda bir temizlenmesi tavsiye edilir.
2. Kulaklığın kullanıcıya temas eden tüm kısımlarının plastiğe dayanıklı ve kullanıcıya zararı olmayan bir üründe dezenfekte edilmesi gerekmektedir.
Malzeme: kafa bandı = EVA + PVC, kabuk = ABS + PP + köpük.
Ürünün muhafazası: Kullanılmadığı takdirde kulaklığı temiz ve kuru bir poşet içinde muhafaza edin. Nakliye için uygun ambalajlama: Kulak kapatıcıları, temiz ve kuru bir polietilen ambalaja yerleştirin. Birden fazla kulak kapatıcı bulunması halinde, hepsini uygun bir kutu veya kartonun içine yerleştirin. PVC deri kafa bandı ile donatılan modellerde, ürünlerin 45°C'nin üzerinde sıcaklıkta depolanmasına izin verilmez. PVC deri için kullanılan çevre dostu malzeme, nakliye veya depolama esnasında aşırı yüksek sıcaklığa maruz kaldığı takdirde zaman içinde nitel bir değişime uğrayacaktır.
MARKALAMA: bkz. Tablo 2. A) Avrupa Ekonomik Alanı için zorunlu uygunluk işareti B) Onaylanmış Kuruluş Numarası. (EU)2016/425 sayılı Avrupa Yönetmeliği Modül D uyarınca nihai ürün için kontrol prosedürüne dâhil edilmiştir. C) İşitme koruyucuları - genel gereklilikler - Bölüm 1: Kulak kapatıcı için Avrupa standardı numarası. D) üretici logosu E) Malzeme. F) Üretim tarihi (yıl/ay).

Uygunluk beyanı, internet sitesinde mevcuttur: bkz. **.

EC — ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Τύπος: 6MX3400NSI

Εφαρμογή : Με τη σωστή χρήση και φροντίδα, ο εξοπλισμός παρέχει εξαιρετική προστασία που φιλτράρει αποτελεσματικά τους θορύβους υψηλής συχνότητας, οι οποίοι είναι οι κύριοι θόρυβοι πόνου που προκαλείται από μηχανήματα, όπως τόρνους και ηλεκτρικό εξοπλισμό.
Απαιτήσεις: το παρόν μέσο προστασίας της ακοής συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του ΜΑΠ Ευρωπαϊκός Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 μέσω του Ευρωπαϊκού Προτύπου EN352-1:2020 "Μέσα προστασίας της Ακοής - Γενικές απαιτήσεις - Μέρος 1: Ωτοασπίδες".
Σήμανση : Η κατάλληλη σήμανση εμφανίζεται στο μαξιλαράκι. η σήμανση CE έχει ελεγχθεί από τον κοινοποιημένο οργανισμό : βλέπε *. Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την εξέταση τύπου ΕΕ και τη συνεχή δοκιμή της ενότητας Δ: βλ.*.
Χρήση :
1. Ανοίξτε το σύστημα προστασίας της ακοής στη μέγιστη θέση « ανοικτό », έπειτα τοποθετήστε τα μαξιλαράκια στα αυτιά περνώντας τη στέκα πίσω από το κεφάλι.
2.Ρυθμίστε τη στέκα στη θέση της πάνω στο κεφάλι προσαρμόζοντας το ύψος των μαξιλαριών μέχρι εκεί που είναι άνετα και η στέκα τοποθετημένη στην κορυφή του κεφαλιού.
3.Τα μαξιλαράκια πρέπει να είναι σε επαφή με τα αυτιά.
4.Σφίξτε τη γέφυρα στερέωσης στο κεφάλι εξασφαλίζοντας την ακουστική στεγανότητα.
Προειδοποίηση:
1 - αυτές οι ωτοασπίδες διατίθενται στα μεγέθη "Small", "Medium" και "Large". Οι σύμφωνες με το πρότυπο EN352-1 ωτοασπίδες ανήκουν στην κατηγορία « μεσαίου μεγέθους », « μικρού μεγέθους » ή « μεγάλου μεγέθους ». Οι ωτοασπίδες που ανήκουν στην κατηγορία « μεσαίου μεγέθους » είναι οι πιο κατάλληλες για τους περισσότερους ανθρώπους. Οι ωτοασπίδες « μικρού μεγέθους » και « μεγάλου μεγέθους » ενδείκνυνται για τα άτομα στα οποία δεν ταιριάζουν οι ωτοασπίδες « μεσαίου μεγέθους ».
2.Οι ωτοασπίδες πρέπει να ελέγχονται τακτικά ως προς την καταλληλότητά τους για χρήση. Φορέστε τις ωτοασπίδες πριν από την έκθεση στους θορύβους και διατηρήστε τις καθ' όλη τη διάρκεια της έκθεσης. Θα πρέπει να γνωρίζετε ότι οποιαδήποτε παραβίαση των συστάσεων αυτών μπορεί να επηρεάσει την απόδοση του εξοπλισμού.
3.Αυτό το προϊόν μπορεί να καταστραφεί από ορισμένες χημικές ουσίες. Μπορείτε να λάβετε περαιτέρω πληροφορίες από τον προμηθευτή σας.
4.Οι ωτοασπίδες, ιδιαίτερα τα μαξιλαράκια ενδέχεται να φθαρούν με τη χρήση γι' αυτό πρέπει να ελέγχονται συχνά σε τακτά διαστήματα για σημάδια φθοράς. Αντικαταστήστε τις ωτοασπίδες μετά από 2 ή 3 χρόνια ή νωρίτερα, εφόσον παρουσιάσουν σημάδια φθοράς.
5.Η προσθήκη προστατευτικού καλύμματος στα μαξιλαράκια μπορεί να επηρεάσει την ακουστική απόδοση των ωτοασπίδων. Να φοράτε συνεχώς τα προστατευτικά σε θορυβώδες περιβάλλον. Εάν δεν τηρούνται οι οδηγίες χρήσης και τοποθέτησης, ενδέχεται να μειωθεί σημαντικά η παρεχόμενη προστασία. Δεν υπάρχει διαθέσιμο ανταλλακτικό. Το σύνολο του προϊόντος πρέπει να αλλάζει εάν κρίνεται απαραίτητο.
6. Βεβαιωθείτε ότι οι ωτοασπίδες τοποθετούνται, προσαρμόζονται και συντηρούνται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
7. Το προϊόν περιέχει μεταλλικά εξαρτήματα τα οποία ενδέχεται να αυξήσουν τους ηλεκτρικούς κινδύνους.
Αντικατάσταση: για να διατηρήσετε ακέραια τα χαρακτηριστικά του προϊόντος και να αποφύγετε τυχόν μεταβολή της ποιότητας των υλικών, θα πρέπει να αντικαθιστάτε ολόκληρο το προϊόν τουλάχιστον κάθε 2~3 χρόνια. Η χρήση των προστατευτικών πρέπει να είναι αδιάκοπη σε περιβάλλον με θόρυβο. Αν δεν τηρούνται οι οδηγίες χρήσης, η προστασία θα θεωρείται μειωμένη. Δεν διατίθενται οποιαδήποτε ανταλλακτικά. Πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν, αν είναι απαραίτητο.
1*= Συχνότητα (Hz) ; 2* = Μέση εξασθένηση (dB) ; 3*= Τυπική απόκλιση (dB) ; 4* = APV (dB)
Βάρος της ωτοασπίδας : 6MX3400NSI : 300.5 g
Καθαρισμός : καθαρίστε με ζεστό νερό και σαπούνι, μην χρησιμοποιείτε οργανικούς διαλύτες ή οινόπνευμα.
Απολύμανση :
1. Συνιστάται για την απολύμανση των ωτοασπίδων κάθε 3 μήνες, ανάλογα με τη χρήση.
2. Όλα τα μέρη των ωτοασπίδων που έρχονται σε επαφή με τον χρήστη θα πρέπει να απολυμαίνονται με προϊόν κατάλληλο για πλαστικά και χωρίς γνωστές παρενέργειες για το χρήστη.
Υλικό: κορδέλα = EVA + PVC, κέλυφος = ABS + PP + αφρός.
Αποθήκευση : όταν δεν χρησιμοποιείται, συνιστάται να αποθηκεύετε τις ωτοασπίδες σε καθαρή και στεγνή θήκη. Συσκευασία κατάλληλη για μεταφορά: τοποθετήστε τις ωτοασπίδες σε μια καθαρή και ξηρή σακούλα πολλαπλών χρήσεων. Εάν διαθέτετε περισσότερες από μία ωτοασπίδες, τοποθετήστε τις σε ένα κατάλληλο κουτί ή χαρτόκουτο. Για τα μοντέλα που είναι εξοπλισμένα με κεφαλόδεσμο από δέρμα PVC, δεν επιτρέπεται η αποθήκευση των προϊόντων σε θερμοκρασία υψηλότερη από 45°C. Με την πάροδο του χρόνου, το φιλικό προς το περιβάλλον υλικό που χρησιμοποιείται για το δέρμα PVC θα υποστεί μεταβολή της ποιότητάς του σε συνθήκες υπερβολικά υψηλών θερμοκρασιών κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του.
ΣΗΜΑΝΣΗ: δείτε τον Πιν. 2. A) Υποχρεωτική σήμανση συμμόρφωσης για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο B) Αριθμός κοινοποιημένου οργανισμού. Συμμετέχει στη διαδικασία ελέγχου του τελικού προϊόντος σύμφωνα με την ενότητα Δ του Ευρωπαϊκού Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425) Γ) Ο ευρωπαϊκός αριθμός προτύπου για τα προστατευτικά της ακοής - γενικές απαιτήσεις - Μέρος 1: Ωτοασπίδα". Δ) λογότυπο κατασκευαστή E) Υλικό. Φ) Ημερομηνία παραγωγής (έτος/μήνας).

Η δήλωση συμμόρφωσης είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο: βλέπε **.

DA — BRUGSVEJLEDNINGER TIL HØREVÆRN
Type: 6MX3400NSI

Anvendelse: Såfremt høreværnet bæres korrekt og med omhu, sikrer udstyret en glimrende beskyttelse, som effektivt filtrerer højfrekvens signaler, som er de vigtigste støjsignaler, der stammer fra elektrisk værkstedsudstyr, motorsave, mv.
Krav: Dette høreværn er i overensstemmelse med kravene i den PPE Europæisk forordning (EU) 2016/425 i henhold til den europæiske standard EN352-1: 2020 "Høreværnemidler - Generelle krav - Del 1: Øremuffe".
Mærkning: Den rette mærkning findes på ørekoppen. CE-mærkning er blevet kontrolleret af det notificerede organ: se *. Bemyndiget organ med ansvar for EU-typeafprøvning og løbende prøvning af modul D: se*.
Brug:
1. Træk hovedbøjlen ud, indtil denne når sin maksimale « åbnings »-position, og sæt så ørekopperne på ørerne ved at anbringe hovedbøjlen bagved hovedet.
2.Justér hovedbøjlen på hovedet, mens ørekoppernes højde justeres, indtil disse er behagelige at have på, og hovedbøjlen er placeret oppe på hovedet.
3.Ørepuderne skal have en stram tilpasning mod ørerne.
4.Stram hovedbuen og ørekopperne på hovedet, og sørg for, at der opnås effektiv støjisolering.
Advarsel:
1 - disse øremuffer tilhører "Small", "Medium" og "Large" størrelser. Høreværnet, som opfylder kravene i henhold til den europæiske standard EN352-1 tilhører kategorien « medium størrelse », « small størrelse » eller « large størrelse ». Høreværn, der tilhører kategorien « medium størrelse » passer til de fleste personer. Høreværn i « small størrelse » og « large størrelse » er beregnet til personer, som ikke kan bære høreværn i « medium størrelse ».
2.Høreværnet skal regelmæssigt kontrolleres for at være driftsklart. Bær høreværnet før du udsættes for signaler, og behold den på, så længe du er udsat for signaler. Vær bevidst om, at såfremt disse anbefalinger ikke respekteres, kan dette forringe udstyrets ydeevne.
3.Dette produkt kan beskadiges af visse kemiske substanser. Du kan få yderligere oplysninger ved henvendelse til din forhandler.
4.Høreværnet og især ørekopperne kan beskadiges ved brug og skal kontrolleres ofte med regelmæssige intervaller for at opdage alle tegn på beskadigelse. Udskift høreværnet efter 2 eller 3 års brug eller tidligere, hvis anordningen viser tegn på beskadigelse.
5.Ved anvendelse af et beskyttelsesbetræk på ørepudderne kan høreværnets akustiske ydeevne påvirkes. Bær kontinuerligt beskyttelse i støjende omgivelser. Hvis brugsanvisningen og tilsigtet brug ikke overholdes, kan beskyttelsen reduceres betydeligt. Ingen reservedele til rådighed. Hele produktet skal fornyes, hvis det er nødvendigt.
6. Sørg for, at øremufferne er monteret, justeret og vedligeholdt i overensstemmelse med producentens anvisninger.
7. Produktet indeholder metalliske komponenter, der kan øge elektriske farer.
Udskiftning: For at holde de bedste produktegenskaber og undgå at materialet ændrer kvalitet, skal du udskifte hele produktet mindst hver 2. ~ 3. år. Man skal bære høreværn hele tiden i støjende omgivelser. Hvis vejledningerne for brug ikke overholdes, kan beskyttelsen blive betydeligt reduceret. Der findes ingen reservedele til udskiftning. Hele produktet skal udskiftes, om nødvendigt.
1*= Frekvens (Hz) ; 2* = Gennemsnitlig dæmpning (dB) ; 3*= Standard afvigelse (dB) ; 4* = APV (dB)
Vægt på høreværnet: 6MX3400NSI : 300.5 g
Rengøring: rengør med varmt sæbevand, brug ikke organisk opløsningsmiddel eller alkohol.
Desinfektion:
1. Det anbefales at desinficere høreværnet hver 3 måned afhængig af brugshyppigheden.
2. Alle de dele på høreværnet, som er i kontakt med brugeren, skal desinficeres med et produkt, der er velegnet til plastik og ikke har skadelige virkninger, som er brugeren bekendt.
Materiale: pandebånd = EVA + PVC, skal = ABS + PP + skum.
Opbevaring: når anordningen ikke er i brug, anbefales det at opbevare høreværnet i en ren og tør pose.
Emballage egnet til transport: Læg øremufferne i en ren og tør poly-pose. Hvis der er mere end en øremuffe, skal du lægge dem i en passende kasse eller æske. For modeller, der er udstyret med PVC læderhovedbøjle er det ikke tilladt at opbevare produkterne i temperaturer højere end 45 °C. Det miljøvenlige materiale, der anvendes til PVC-læderet, vil have kvalitativ ændring under overdreven høje temperature, enten ved transport eller opbevaring over tid.
MÆRKNING: se fane. 2. A) Obligatorisk overensstemmelsesmærkning for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde B) Bemyndiget enhedsnummer. Involveret i kontrolproceduren for slutproduktet i henhold til modul D i europæisk forordning (EU) 2016/425) C) Det europæiske standardnummer til høreværnsbeskyttelse - generelle krav - Del 1: Øremuffe". D) producentens logo E) Materiale. F) Produktionsdato (år/måned)

Konformitetserklæringen er tilgængelig på hjemmesiden: se **.

SR — NAPOMENE
TIP 6MX3400NSI

Primena: ukoliko se nosi na pažljiv i adekvatan način, oprema pruža odličnu zaštitu koja efikasno odbija visoko-frekventne signale koji su glavni uzročnici bola uzrokovanih mašinama kao što su rotacione mašine ili električna oprema.
Zahtevi: ovaj aparat za zaštitu sluha ispunjava zahteve ЛЗО Европска уредба (ЕУ) 2016/425 pomoću evropskog standarda EN352-1:2020 "Ušni štitnici – Opšti zahtevi – Deo 1: Naušnice". Markiranje: odgovarajuće oznake mogu se pronaći na navlakama za uši. CE oznaka potvrđena od organizacije: фор *. Нотификовано тело одговорно за ЕУ испитивање типа и континуирано испитивање модула Д: видети*.
Upotreba:
1 - Razvucite traku za glavu do maksimalno "otvorenog" položaja i postavite navlake na uši tako što će traka biti iza glave.
2 - Podesite traku u položaj na glavi dok podešavate visinu navlaka za uši dok vam udobno ne nalegnu, a traka se nalazi na vrhu glave.
3 - Jastučići treba da su u direktnom kontaktu s ušima.
4 - Zategnite obruč na glavi da obezbedite akustično zaptivanje
Upozorenje:
1 – ove naušnice spadaju u „male", „srednje" i „velike" veličine. Uređaji protiv buke usaglašeni sa standardom EN 352-1 pripadaju kategoriji "srednje veličine", "male veličine" ili "velike". Uređaji protiv buke iz kategorije "srednje veličine" odgovaraju većini ljudi. Uređaji protiv buke "male veličine" i "velike veličine" odgovaraju osobama koje ne mogu da nose uređaje "srednje veličine".
2 -Uređaj za zaštitu od buke treba redovno proveravati da bi utvrdili njihovu namenu. Stavite uređaj za zaštitu od buke pre izlaganja signalima i nosite ga sve dok ste izloženi istim. Budite svesni da kršenje bilo koje od ovih smernica može da dovede u pitanje učinak ove opreme.
3 -Neke hemijske supstance mogu negativno uticati na ovaj proizvod. Najbolje je zatražiti dodatne informacije od proizvođača.
4 -Traka za glavu, a posebno jastučići za uši habaju se tokom upotrebe; treba ih redovno proveravati da bi otkrili sve pukotine ili otvore, na primer. Zamenite uređaj protiv buke nakon 2 ili 3 godine upotrebe ili ranije ako pokaže znake habanja.
5 -Prilagođavanje higijenske zaštite jastučića može loše uticati na akustične performanse traka za glavu. Zaštitu nosite neprestano u bučnoj sredini. Ako se ne poštuju uputstva za korišćenje i nošenje, zaštita može da bude značajno smanjena. Nema dostupnih rezervnih delova. Ako postoji potreba, mora se zameniti ceo proizvod.
6. Uverite se da su naušnice prave veličine, da su podešene i da su održavane u skladu sa uputstvima proizvođača.
7. Proizvod sadrži metalne delove koji mogu da povećaju opasnost od električne energije.
Zamena: da bi proizvod zadržao najbolje karakteristike izbegavajte bilo kakvu zamenu materijala koja utiče na kvalitet. Ceo proizvod zamenite na najmanje 2-3 godine. U bučnom okruženju morate stalno nositi uređaj za zaštitu od buke. Ukoliko ne poštujete uputstva, zaštita će biti značajno smanjena. Rezervni delovi nisu dostupni. Po potrebi se menja proizvod u celini.
1*= Frekvencija (Hz) ; 2* = Srednje prigušenje (dB) ; 3*= Standardno odstupanje (dB) ; 4* = APV (dB)
Težina uređaja protiv buke: 6MX3400NSI : 300.5 g
Čišćenje: Čistit toplom vodom i sapunom, ne koristiti organske rastvarače niti alkohol.
Дезинфекција:
1 - preporučuje se dezinfekcija uređaja protiv buke svaka 3 meseca, u zavisnosti od upotrebe.
2 - Svi delovi uređaja protiv buke u dodiru s korisnikom moraju se dezinfikovati sredstvom koje odgovara plastici i bez štetnih uticaja poznatih korisniku.
Materijal: traka za glavu = EVA + PVC, školjka = ABS + PP + pena.
Skladištenje: kada se ne koristi, preporučuje se da se uređaj drži u čistoj i suvoj vreći.
Pakovanje pogodno za transport: Stavite naušnice u čistu i suvu plastičnu kesu. Ako ima više od jednog para naušnica, stavite ih u odgovarajuću kutiju ili kontejner. Modele sa trakom za glavu od PVC kože nije dopušteno skladištiti na temperaturi većoj od 45°C. Ekološki materijal koji je korišćen za proizvodnju PVC kože će tokom vremena pretrpeti promene usled izloženosti visdokim temperaturama bilo pri transportu, bilo pri skladištenju.
OZNAKE: vidi tab. 2. A) CE oznaka B) Broj ovlašćenog tela
Uključeni u kontrolnu proceduru za finalni proizvod prema modulu D Evropske uredbe (EU)2016/425) C) Broj evropskog standarda za Ušne štitnike – Opšti zahtevi – Deo 1: Naušnice". D) logo proizvođača E) Materijal. F) Datum proizvodnje (godina / mesec)

Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na veb-sajtu : vidi **

HR — INFORMACIJE ZA KORISNIKA
VRSTA 6MX3400NSI

Primjena: kada se pravilno nosi i uz odgovarajuću pažnju, pruža izvrsnu zaštitu koja filtrira buku visoke frekvencije koja se može naći u većini problema s bukom od dinamičkih strojeva kao što su oprema u radionici, motorne pile, itd.
Zahtjevi: ovaj štitnik sluha zadovoljava zahtjeve OZO Europska uredba (EU) 2016/425 prenesenih u europsku normu EN 352-1:2020 Štitnici sluha – Opći zahtjevi – Dio 1: ušne školjke.
Oznaka : odgovarajuća oznaka se može naći na pokrivalima. CE oznake je izdana od strane ovlaštenog tijela: vidi *. Prijavljeno tijelo odgovorno za EU ispitivanje tipa i kontinuirano ispitivanje modula D: vidi*.
Upotreba:
1 – Proširite traku za glavu na maksimalni otvoreni položaj i postavite pokrivala preko ušiju s trakom za glavu koja se nalazi na glavi.
2 - Namjestite traku za glavu na glavu dok istovremeno podešavate visine pokrivala za uši dok se ne osjećate ugodno, a traka za glavu stoji na vrhu glave kako bi poduprla naušnjake.
3 – Pokrivala za uši trebaju biti prikladna za glavu.
4 - Podesite traku za glavu i pokrivala za uši kako biste osigurali učinkovitu zaštitu od buke.
Upozorenje:
1 –ove ušne školjke mogu biti "male", "srednje" i "velike". Naušnjaci u skladu s EN352-1 pripadaju rasponu "srednje" veličine. Ili rasponu "male" veličine ili rasponu "velike" veličine. Naušnjaci koji pripadaju srednjoj veličini su prikladni za većinu ljudi. Naušnjaci koje pripadaju rasponu "male/velike" veličine, oblikovane su tako da odgovaraju ljudima kojima nisu prikladni naušnjaci "srednje" veličine.
2 - Naušnjake treba redovito provjeravati. Stavite naušnjake prije izlaganja buci i nosite ih cijelo vrijeme tijekom izlaganja buci. Budite svjesni da nepridržavanje ovih preporuka će uzrokovati bitno smanjenu zaštitu koju pružaju naušnjaci.
3 - Na ovaj proizvod mogu utjecati određene kemijske tvari. Daljnje informacije trebaju biti tražene od proizvođača.
4 - Naušnjaci, a posebice pokrivala za uši, mogu se pogoršati upotrebom i trebaju se pregledavati u čestim intervalima zbog pucanja i propadanja. Zamijenite naušnjake nakon 2 ili 3 godine uobičajene uporabe ili ranije ako se pojave znakovi pogoršanja.
5 - Stavljanje higijenskih navlaka na pokrivala za uši može utjecati na akustičku izvedbu naušnjaka. U okolinama u kojima je prisutna buka, štitnike nosite neprestano. Nepridržavanje uputa za uporabu i nošenje može znatno umanjiti njihov zaštitni učinak. Za ove proizvode nema rezervnih dijelova. Zamjenjuje se cijeli proizvod.
6. Osigurajte da ušne školjke budu postavljene, podešene i održavane u skladu s uputama proizvođača.
7. Proizvod sadrži metalne dijelove koji mogu povećati opasnost od električne energije.
Zamjena: Kako biste zadržali proizvod u što boljem stanju i izbjegli da bilo koji od njegovih materijala izgubi svoja svojstva, proizvod je potrebno zamijeniti najkasnije svake 2 do 3 godine. Koristite štitnike neprekidno u bučnom okruženju. Ako se ne poštuju Upute za uporabu i nošenje, zaštita može biti znatno smanjena. Nijedan rezervni dio nije dostupan. Cijeli proizvod se mora mijenjati ako je potrebno.
1*= Frekvencija (Hz) ; 2* = Prosječna atenuacija (dB) ; 3*= Standardna devijacija (dB) ; 4* = APV (dB)
Težina naušnjaka: 6MX3400NSI : 300.5 g
Čišćenje : čistite toplom vodom i sapunom, nemojte koristiti organska otapala ili alkohol za čišćenje.
Dezinfekcija :
1 – Potrebno je dezinficirati naušnjake svaka 3 mjeseca, ovisno o uporabi.
2 – Svaki dio naušnjaka koji je u dodiru s nositeljem mora biti dezinficiran proizvodom koji je pogodan za uporabu na plastici i nije štetan za nositelja.
Materijal: traka za glavu = EVA + PVC, školjka = ABS + PP + pjena.
Čuvanje : kada nije u uporabi, preporuča se pohranjivanje naušnjaka u čistoj i suhoj poliesterskoj vrećici.
Ambalaža prikladna za transport: stavite školjke za uši u čistu i suhu polietilensku vrećicu. Ako je više od jedni školjki za uši, stavite u odgovarajuću kutiju. Modeli koji su opremljeni trakom za glavu koja je izrađena od PVC kože ne smiju biti uskladišteni na temperaturi višoj od 45 °C. Bude li izložen povišenoj temperaturi tijekom prijevoza ili dužeg uskladištenja, promijenit će se svojstva ekološki prihvatljivog materijala koji se koristi za izradu PVC kože.
OZNAČAVANJE: vidi tablicu 2. A) obvezna oznaka sukladnosti za Europsko gospodarsko područjeB) broj prijavljenog tijela uključenog u postupak kontrole za konačni proizvod, sukladno Modulu D Uredbe (EU) 2016/425) C) broj europske norme za Štitnike sluha – Opći zahtjevi – Dio 1: ušne školjke. D) logotip proizvođača E) materijal. F) datum proizvodnje (godina/mjesec).

Izjava o sukladnosti dostupna je na mrežnoj stranici: vidi **.

AR — بيان الاستعمال
د 6MX3400NSI

: د
التطبيق
عند ارتداء هاته المعدات بشكل صحيح، و برعاية، توفر حماية ممتازة فعليا لتصفية إشارات الترددات العالية و
التي هي إشارات رئيسية مألمة مثل المعدات الكهربائية و الآلات و الأبراج
المتطلبات
المتطلبات: يتوافق واقي السمع هذا مع متطلبات اللائحة الأوروبية لمعدات الحماية الشخصية (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 عن طريق المعيار الأوروبي EN352-1:2020 "أجهزة
وقاية السمع - المتطلبات العامة - الجزء الأول. واقي الأذنين". انظر *. الهيئة المخطرة المسؤولة عن الفحص النوعي للاتحاد الأوروبي و الاختبار المستمر للوحدة د
الواقي ضد الضوضاء
الشروط
الجزء 1
المشدد الرأسي
وضع العلامات
يمكن الاطلاع على الرسم الملائم في العلبة
العلامة -المجموعة الأوروبية-تم التحقق منها من طرف الهيئة. * للحصول على
الاستعمال
- مدد المشدد الرأسي حتى موقعه -مفتوح- إلى حده للأقصى، ثم ضع القذائف على الأذنين و المشدد الرأسي وراء الرأس
عدل المشدد الرأسي و ضعه فوق الرأس مع تعديل ارتفاع القذائف حتى الوضع المريح و حتى يتمركز المشدد الرأسي في الجزء
العلوي من الرأس -على الوسادات أن تكون على اتصال مع الأذنين
شدد العصابة على الرأس لضمان إحكام الصوتي
تحذير -تنتمي هاته المضادات للضوضاء إلى فئة الحجم -الصغير- و-الكبير-بينما المضادات الضوضاء
للمطابقة لمعايير EN 352-1
فهي تنتمي إلى فئة -الحجم المتوسط-، -الحجم الصغير- و -الحجم الكبير بينما المضادات للضوضاء الحجم الصغير، و الحجم الكبير، فهي تتناسب و الأشخاص
.الذين ليس بإمكانهم ارتداء المضادات للضوضاء الحجم المتوسط
يجب مراقبة بانتظام المضادات للضوضاء قبل الاستعمال ، فعليك ارتداء المضادات للضوضاء قبل التعرض للإشارات، و تركه على الراس طوال تعرضك -2
.إلى الإشارات
.كن على علم بأن أي خرق لهذه التعليمات بإمكانه أن ينص من فعالية هاته المعدات
قد يكون هذا المنتوج معطوب بسبب مواد كيميائية -
.بإمكانك التحصيل على معلومات إضافية من قبل البائع
.قد يتدهور المضادات للضوضاء، و خاصة الوسادات لذا يجب مراقبته بكثرة للكشف على أي علامة للتدهور
.إضافة التغطيات بإمكانه التنقيص من فعالية الأداء الصوتي
قيمة التخفيف
وزن المضاد الصوتي
G:غرام
6MX3400NSI : 300.5 g غرام:
التنظيف
نضف بالماء الساخن و الصابون لا تستعمل المذيبات العضوية أو الكحول
التعقيم
من المستحسن تعقيم المضادات للضوضاء كل ٣ أشهر، حسب الاستعمال-
يجب تنضف جميع أطراف المضادات للضوضاء التي تكون على اتصال بالمستعمل و ذلك بمواد تنكيف -
مع المواد البلاستيكية و بدون تأثير ضار على المستعمل
معدات
رطب، جلدPVC،رغوة + ABS + PP = قذيفة ، EVA + PVC = المواد: عقال
التخزين التغليف المناسب للنقل: ضع واقي الأذنين في كيس من البولي إيثيلين نظيف وجاف. وفي حالة وجود أكثر من واقي للأذنين، يمكنك وضعها في
صندوق أو علبة كرتون مناسبة.
بالنسبة للطرازات المجهزة بطوق الرأس من الجلد المصنوع من البولي فينيل كلورايد (PVC)، لا يُسمح بتخزين المنتجات في درجة حرارة أعلى من 45 درجة
مئوية. وسوف تتعرض المادة الصديقة للبيئة المستخدمة في الجلد المصنوع من البولي فينيل كلورايد (PVC) لتغيير في جودتها تحت درجة الحرارة العالية
الجدا أثناء النقل أو التخزين بمرور الوقت.
العلامات: انظر التبويب. 2. أ) علامة المطابقة الإلزامية للمنطقة الاقتصادية الأوروبية ب) رقم الجهة التي تم إخطارها.
شاركت في إجراء الرقابة على المنتج النهائي وفقا للوحدة "د" من اللائحة الأوروبية (الاتحاد الأوروبي) 2016/425 ج) الرقم القياسي الأوروبي لأجهزة
وقاية السمع - المتطلبات العامة - الجزء 1: واقي الأذنين". د) المادة. ه) تاريخ الإنتاج (السنة/الشهر)
يتوفر إعلان المطابقة على موقع الويب: انظر **.

من المستحسن تخزين المضاد للضوضاء في كيس نقي

Filename : UIS 6MX3400NSI v.20240731
(Back Side - PDF P.2/2)